דער קענעדער איזראעליט

THE ISRAELITE — Canadian Jewish Weekly — 216 Dufferin Avenue.

Vol. III. No. 43. Winnipeg, Thursday, December 12th, 1912. — ווינניפעג, דאנערשטאג, ב״ טבת, תרע״ג.

ט. דיקאן ענטהוזיאַסטיש אויפגענומען.

ביי די מיטינגען, וואס זיינען פּראנ־שטאלט געווען פאריגע און היינטיגע וואך און ביי וועלכע עס האט אדרע־סירט דאס פּובליקום דער קאנדידאט פיר מעיאר מר. ט. ד. דיקאן, האט דאס פּובליקום ארויסגעצייגט גרויס ענטוזי־אזם און צופריעדענהייט מיט מר. די־קאנען. מיט גרויס אפּלויז איז ער אויך אויפגענומען געווארען ביי מר. סקאלי־טערס מיטינג פאריגען מאנטאג דעם 9טען דעצ. אין קווינס האל.

ווען מר. דיקאן איז פארגעשטעלט געווארען לעצטען מאנטאג פון דעם טשערמאן, מר. מ. שטיינקאָפּ, האט איהם דאס אידישע פּובליקום, וואס איז דארט פערזאמעלט געווען, זעהר ווארים און פריינדליך אויפגענומען.

מר. דיקאן האט גערעדט לערך א האלבע שטונדע וועגען פערשיעדענע שטאדט נויטיגקייטען און אויך קריטי־קירט זיין געגנער. דיזע קריטיק האט

א. סקאַליטער וועט ער־וועהלט ווערען

די מיינונג פון פיעלע פון דער נארד ענדער בעפעלקערונג איז, אז מר. אלתר סקאליטער, דער קאנדידאט פיר אל־דערמען אין פינפטען ווארד וועט ער־וועהלט ווערען. פיעלע זיינען זאגאר ביי דער מיינונג אז ער וועט האבען א גרויסע מאיאריטעט.

דאס דרינגט מען פון די ענטוזיאסטי־שע אויפנאהמע וואס דער אידישער קאנדידאט קריגט ביי די מיטינגען פון די פערזאמעלטע.

אפּנים גוט געווירקט דען בעת אן אנ־דער אידישער רעדנער האט גענומען פערטהיידיגען דעם געגנער האט דער עולם ארויסגעוויזען גרויס אונצופריע־דענהייט און מר. בן צימערמאן האט דיפּלאמאטיש פערהאלטען דעם עולם פון ניט צוגעהען זיך מיט זיין קורצע רעדע וואו ער האט ערקלעהרט אז דער עיקר פון דער פערזאמלונג איז ארום־ריידען די קאנדידאטור פון סקאליטער.

100 מיליאן פאַר אַ נייווי

ל. א. דייוויד, דער זוהן פון סענאטאר דייוויד, א פראמינענטע פערזאן אין מאנטרעאל, האט פערעפענטליכט אז אויף א מיטינג, פאריגען שבת אבענד, האט די ליבעראלע פארטיי בעשלאסען צו וואוטען אפילו פאר הונדערט מי־ליאן דאלאר פאר א קענעדער פלאט אבער ניט פאר דירעקטע נדבה צום בריטישען פלאט.

זיי וועלען ברעכען זייער ווארט נאר דאן ווען עס וועט בעוויזען ווערען אז די בייסטייערונג איז אבסאלוט נויט־ווענדיג פארן בריטישען פלאט.

מעהר אויסגעאַרבייטע פאַרמס.

סטעפען דזשערווים פאהרט דיזע וואך אפּ נאך ענגלאנד צו פערענדיגען די ארבייט פון פארמירען אן ענגלישען סינדיקאט וועמעס צוועק איז צו קויפען ערד אין אלבערטא, אויסארבייטען זי און פערקויפען צו אימיגראנטען וועל־כע ווילען זיך בעזעצען אויף פארמס.

דער סינדיקאט דענקט צו קויפען הונדערט און פינף און צוואנציג טויזענד אייקער ערד און אינוועסטען אין דעם 2 מיליאן דאלאר.

עס ווערט געמעלדעט אז די פראנ־צויזישע צייטונגען פיהרען אן א פּרא־פאגאנדע פאר פערקלענערען דעם שטייער אויף ווייץ וואס קומט פון קע־נעדא אריין קיין פראנקרייך, ווייל אין די צפון געגענדען פון פראנקרייך איז א גרויסע טייל פון די תבואות ניט פער־טיג געווארען.

צום נעקסטען סיטי קאַנ־סול מיטינג.

ביים נעקסטען מיטינג פון סיטי קאנ־סול וועט דיסקוטירט ווערען די פראגע וועגען ווענדען זיך צו דער פעדעראלער רעגירונג אז איינע פון די שיפען וואס קענעדע קלייבט זיך צו שענקען דער בריטישער נייווי, זאל טראגען דעם נא־מען „ווינניפעג״. אזא פראגע איז פער־האנדעלט געווארען פון דעם סיטי קאנ־סיל נאך אין יאהר 1911 ווען קענעדע האט געשמועסט וועגען לאריערם ניי־וועל פאליסי.

פּאָסטמאַסטערס בעריכט.

ווי עס שטעלט זיך ארויס פון דעם פּאסטמאסטערס בעריכט וועלכער איז פערעפענטליכט געווארען דיזע וואך, איז פאריגעס יאהר איבערגעשיקט גע־ווארען קיין קענעדא צוויי טויזענד טאָן צייטונגען און זשורנאלען, דריי הונדערט טאָן בריעף און פּאסטקארדס, דריי טויזענד טאן געדרוקטע פּאפּירען און מוסטערס און פינף הונדערט טויזענד פארסעלס.

מר. בלומענטהאַל אין וויניפעג.

דער אידישער אלדערמאן פון מאנ־טרעאל, מר. בלומענטהאל פאהרט די טעג ארויס אין דער וועסט צו לעקטשע־רען איבער דער יקרות פראגע. זיין ער־שטע לעקטשור וועט זיין אין וויניפעג, וואו ער דענקט צו פערבלייבען א וואך און פון דארטען וועט ער פאהרען קיין עדמאנטאן.

קאַנטראָלער מעקאַרטור קראַנק.

דער גוט בעקאנטער קאנטראלער מעק־ארטהור וועלכער לויפט היינטי־געס יאהר ווידער פאר קאנטראלער ליעגט יעצט קראנק פון פאראליז וואס האט איהם געטראפען פאריגען דאנער־שטאג אין דער פריה. זיין לאגע איז ניט געפעהרליך. די דאקטורים וועלכע אטענדען איהם גיבען גוטע האפנונגען.

קאנטראלער מעק־ארטהור איז אלט 67 יאהר. אין טאג ווען עס האט איהם געטראפען דער אומגליק איז געווארען 40 יאהר נאך זיין חתונה. אויך מרס. מעק־אדטהור איז יעצט קראנק.

דער גרעסטער סייל

פון 35 טויזענד דאלאר ווינטער ווארע פאנגט זיך אן

דעם 14טען דעצעמבער אין

פּאָרטיגאַל׳ס

קלאָדינג סטאָר,

709 מיין סטריט 709

די 2טע טהיר סאוט פון נאנעט האטעל.

איהר קענט ביי אונז קריגען מענער, פרויען און קינדער פוטערווארג. אויך שיך און אלערליי קלאדינג בילינער מיט 50 סענט פון דאלאר.

פערפעהלט ניט דעם סייל.

בילינ! 28 סענט א דאזען

פרישע אייער ביי

ב. ראבינסאן און זאהן

אין 2921־2 סעלקירק עוו. פאהן סט. דזשאן 2445

יעדער קאסטימער קען קויפען פון 1 ביז 100 קאסטען אייער.

מיר גאראנטירען פאר דער גוטסקייט און פרישקייט פון יעדער איי.

B. ROBINSON & SON

2921-2 Selkirk ave. Phone St. John 2445

ספּעשיל נאָטיס צו שניידערס און פאריערס.

איך האב גראד יעצט א פיינעם אסארטמענט פון פערזיען לאמסקינס וועלכע איך האב זעלבסט אימפּארטירט דירעקט פון יוראפּ. דאס איז דארט פאר מיר געקויפט געווארען פאר באר קעש ביי מיינע אגענטען און איך קען דאדורך זיי פערקויפען אויף דער קלענסטער פרייז וואס נור מעגליך. אויך האב איך די פיינסטע קוואליטי סילקינס וואס די וועלט פראדו־צירט. אויך מינקס און מאסקראט ליינינגס און א פיינעם אסארטמענט אטערסקינס פאר מענס קאלערס. איך בעט צו קומען זעהן מיין סטאק. אויך פערגעסט ניט דאס איך בין איינער פון די גרעסטע קויפערס און עקספּארטערס אין רויהע פארס אין קענעדא. איך צאהל די העכסטע פרייזען פאר קליינע אדער גרויסע קוואנטיטיס. שרייבט אדער קומט צו

R. S. ROBINSON

171 James Street, East, 2-nd Flat. Phone Main 2311 Res. Phone Main 4874
Established 1883, My 30th Year in Business Winnipeg, Man.

זעהר וויכטיגע נייעס

פיר וויניפּעגער אידישער בעפעלקערונג

פענסאָן און שיללער

מאכען בעקאנט אז מיר שטעהען יעצט אין פערבינדונג מיט אלע גרעסטע לא־יערס אין יוראפּ, ווי אויך מיט די רו־סישע און עסטרייכישע קאנסולאטען און מיר קענען מאכען אלע אויסלענ־דישע געזעצליכע פאפּירען, ווי אויך פאספּארטען א. ד. ג. צום שנעלסטען און בילינסטען.

פענסאָן און שיללער

854 מיין סטריט

פהאן סט. דזשאהן 162

זעהט אטרופּינ׳ס אדוו. אויף פּיידזש 7.

נ. סגל׳ס בעקעריי

איז דאס איינציגע פּלאץ, וואו ברויט, בולקע ווערט געבאקען ריין און זויבער. ברויט ווערט אויך דעליווערט צו הויז. טעלעפאנירט אב סט. דזשאן 1488 אדער קומט אין

510 סעלקירק עוועניו.

ביזי בי דזשולערי סטאָר

מאקס פטיימאן, פראפּ.

האט א גרויסען אויסוואהל פון אלערליי יוראפעאישע וואנד זייגערס, דיימאנ־טענע רינגען א. ד. ג. צו מעסיגע פרייזען

658 מיין סטריט:

פהאן געררי 3024 און געררי 1110

דאָס יודישע האַרץ

וועט געשפּיעלט ווערען

אין קווינס טהעאטער

דאנערשטאג דעם 16טען דעצעמבער

אלס בענעפיט אבענד פאר

מר. און מרס. קאַרפּ.

מר. קארפּ, דער בעליעבטער קאמי־קער האט א גרויסארטיגע ראלע, גע־פאסט פאר זיין טאלאנט, אין וועלכער עס האט אין נויארק זיך אויסגעצייכנט זיגמונד מאגיליעווסקי.

א וואטש מייקער געפאדערט

גוטע געלעגענהייט און גוטע וויידזשעס פאר׳ן ריכטיגען מאן.

זיך ווענדען אין דער ביזי בי דזשולערי סטאר, 658 מיין

אַליין, איז די נשמה ריין.

ש. בלעכמאַן

האט פערלאזען די זאלצמאן און ליפשיץ פירמע און אליין ערעפענט

אַ ריעל עסטייט אָפיס. אין 811 מיין סטריט.

א גרויסער אויסוואהל פון נארד ענד פראפערטי, הייזער און לאטס.

811 Main Street — Phone St. Jhon 2378

אויב איהר ווילט זיין געזונד

דאן האט איהר איין ברירה: געהט עסען אין

פאַלאַק׳ס רעסטאָראַנט

55 מארטהא סטריט

פהאן מיין 8451

עסען צו יעדער צייט. פרישע, געזונדע שפייז. מיל טיקעטס $5.50 פיר 21 מילס

רומס פאר געסט און בארדער. (524

וידבר אל העצים והגחלים

אז איהר שמועסט וועגען האלץ און קוילען, פערגעסט ניט אז

ש. פרענקעל׳ס

פלאץ פאר האלץ און קוילען איז אין

335 דאפרין עוועניו

פהאן סט. דזשאהן 355

EST. 1879

ALLOWAY & CHAMPION

אַללאָוועי און טשעמפּיאָן — בענקערס און בראָקערס

מיר פערקויפען שיפסקארטען פון אלדקאנטרי פיר אלע פארטען אויף אלע ליינס. אויב איהר ווילט אז אייערע פריינד זאלען קומען דירעקט און ניט דארפען בייטען די שיפען, קענען מיר פערקויפען טיקעטס פון דער „רוסיש אמעריקאן ליין״ וואס געהט פון ליבוי ביז האליפאקס. אויב איהר האט ניט גענוג געלד צו בעצאהלען פאר אייערע טיקעט דאן זעהט זיך מיט אונז. מיר שיקען געלד קיין רוסלאנד און עסטרייך. מיר בייטען אויך אויס געלד און צאהלען די העכסטע פרייז פאר רוסיש געלד. מיר האבען א דזשענעראל באנק ביזנעס. מיר רעדען אידיש

אפען פון 9 ביז 7 טעגליך און פון 9 ביז 9 אום שבת.

AC · 362 & 667 MAIN STREET · AC

פּאָרטיגאַל׳ס קלאָדינג סייל פאנגט זיך אן דעם 14טען דעצעמבער אין 709 מיין סטריט

אייער איינפלוס און אייער
וואוט איז געבעטען אבצו־
געבען פאר

ט. ר. דיקאן
אלס מעיאר

וואוט ווי פאלגט:

J. G. Harvey	
T. R. Deacon	**X**

אייער וואוט און איינפלוס איז העפליכסט געבעטען פאר

ר. א. ריגג

לייבאר קאנדיד. פאר אלדערמען אין וואָרד 5

איך שטעה פאר

פערוויקליכען די פרינציפען פון שטאדטישע בעל הבית'שקייט;
ענזהיבישאן גראונדס זאלען גענוצט ווערען פאר פארק און ערהאלונגס פלעצער,
ענגערע פערבינדונג צווישען ווארד 5 און די סאוטערן טייל פון שטאדט;
מיוניסיפאלע בעל הבית'שקייט, שטאדטישע פרייע עמפלאימענט ביורא און פילע אנדערע זאכען וואס זאל העלפען דעם ארבייטער קלאס ארבייטער! איך בין אליין אן ארבייטער און ווייס די בעדערפנישע פון די ארבייטער. אויב איך וועל עלעקטעט ווערען, וועל איך היטען אייערע אינטערעסען.

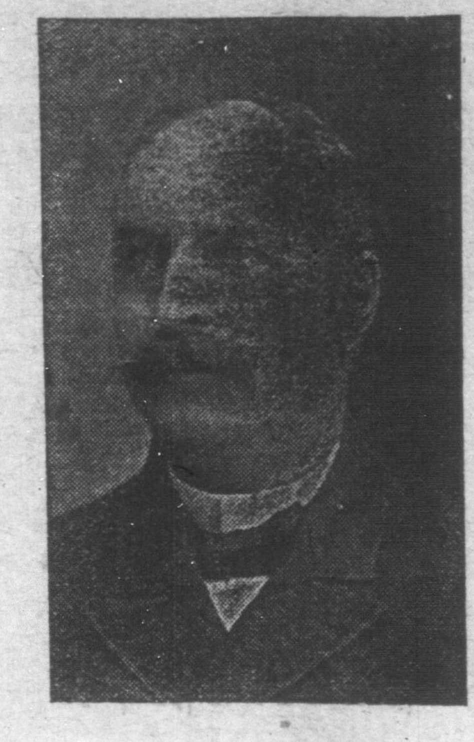
ר. א. ריגג.

אייער וואוט און אינפלוענס איז העפליכסט געלאדען פאר אלדערמען

מידווינטער

אלס מעמבער פאר באָרד אף קאנטראל

דער מאן מיט פאלגענדען רעקארד: 10 יאהר סקוהל באָרד אין עלמוואוד, 3 יאהר—קילדאנען קאנסול, 5 יאהר אלדערמען אין וויניפעג.



וואוט פאַר
דזש. וו.
קאקבאָרן

פיר מעמבער אין באָרד אָף קאָנטראָל

דער מאן וואס האט אייך נעגעבען א 3 סענט רייט פאר בעלייכטונג און האט געמאכט עס זאל זיך בעצאהלען.

צו די אידישע עלעקטאָרס פון וואָרד 5.

פריינדע! מיר בעטען אייער איינפלוס און אייער וואוט פאר

דזש. ג. קיממעל

דעם 13טען דעצעמבער

ניט פאר זיין נאציאנאלער אבשטאמונג, נור דערפאר ווייל מר. קיממעל האט נעהאט דאס ווארט פון די אידישע עלעקטארס אז איהר וועט איהם סופארטען. דערפאר, פריינדע, האלט אייער ווארט. העלפט מר. קימעל דאס מאל און מיר גאראנטירען צו העלפען אייך אין די קומענדע עלעקשאנס

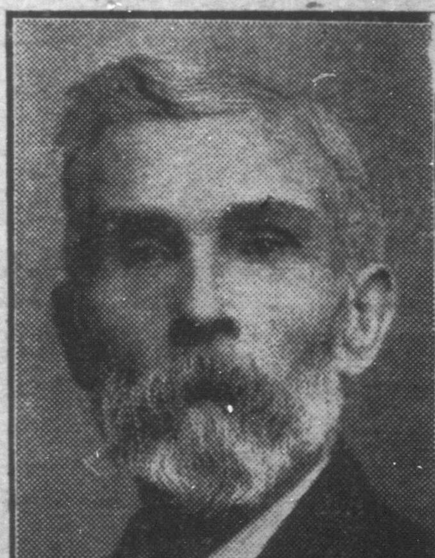
די אידישע קאָמיטע.

וואוט פאַר דזש. ג. קיממעל

פאַר אלדערמען אין וואָרד 5 — דעם פאלקס אויסערוועהלטער	
Fairbairn T., Gentleman.	
Ferley T. D., Publisher.	
KIMMEL J. G., Agent.	**X**
Rigg R. A., Bookbinder.	
Skaletar A., Retired Merchant.	
Smith W. B., Agent.	

מארקט דעם צייכען ווי געוויזען אויבען.

איינוואהנער פון דער נארד ענד, מען גיט זיי ניט אזא סאבוויי וואס עס נויטיגט זיך. איך בין א שטארקער סופארטער פון סיטי לייטס. אלס איינוואינער פון ווארד 5, וועל איך נאטירליכערווייזע מוזען ארבייטען אין די אינטערעסען פון דעם זעלבען ווארד. אלס מאשיניסט האב איך נאך געארבייט אין אלד קאנטרי אלס אויפזעהער פון שטאדטישע וואסער לייטונג. דערום ווייס איך די חסרונות פון אונזער יעצטיגער סיסטעם און ווייס אויך מיט וואס מען קען דאס פערבעסערן. עס איז כדאי צו בעמערקען אז דזשאהן בארנס, דער ענגלישער מיניסטער איז מיין פערזענליכער פריינד און ווען ער איז דא' געוועזן צוריק מיט עטליכע יאהר האט ער געהאט די זעלבע מיינונג וועגען דעם סאבוויי וואס איך.



טהאמאס פעירבערן.

ווייל איך בין געבעטען געווארען פון פיעלע איינפלוסרייכע סיטיזענס פון ווארד 5 צו לאזען זיך נאמינירען אלס אלדערמען, האב איך געמוזט אנגעהמען און בין יעצט אין פעלד אלס קאנדידאט פאר אלדערמען.

אלס אלטער איינוואהנער פון דעם ווארד 5 ווייס איך זיינע בעדערפנישע און איך פערזיכער צו טהאן מיין בעסט פאר אייערע אינטערעסען. שוין 30 יאהר אז איך העלף ענטוויקלען דעם 5טען ווארד. נאך אין דער צייט ווען מען האט דורכגעשניטען דעם סאבוויי בין איך ארויס מיט א פראטעסט און האב אנגעוויזען אז מען נארט אב די

שטימט פאר דעם
אינדעפענדעט
קאנדידאט

טהאָמאס פעירבערן

אלס
אלדערמען פון וואַרד 5
פאר 1913

וויכטיגעס צו די וואָס לײדען פון צוקער קראַנקהייט.

קאמסאק, סאסק., 5טען אויגוסט, 1912
סענאל מאנופעקטשורינג קא.,
וויניפעג, מאנ.

ווערטהע פריינדע!

יעצט ווען איך שרייב אייך, בין איך אזוי שטארק וואס בעסער קען גאר ניט זיין, פיעלע דאקטורים האבען מיר געזאגט אז איך לייד פון צוקער קראנקהייט און איך מוז זיך שטארק אפהיטען איך זאל עטוואס מעהר לעבען. נאכדעם אבער ווי איך האב זיך דערוואוסט וועגען **סענאל** און האב דאס אנגעהויבען געברויכען, האב איך זיך איבערצייגט אז ניט נור עס האט מיר געהאלפען, נור עס האט מיך אינגאנצען אויסגעהיילט. איך קען דאס רעקאמענדירען צו אלע וואס ליידען פון צוקער קראנקהייט. זאלען זיך נאכפרעגען ביי דער סענאל מאנופעקטשורינג קא. איך אליין קען זיי געבען אינפארמאציאנען.

מיט גרוס, דזשאו קנאזאן,
קאמאסק, סאסק.

נ. ב.: איך פיהל יעצט ווי ארויסגעהן אין מיין סט., וויניפעג און אויסשרייען אז איהר האט מיך אויסגעהיילט.

סענאל איז נעמאנופעקטשורט ביי די
Sanol Manufacturing Co. of Canada, Ltd.
977 Main Street, Winnipeg, Man.

צו קויפען ביי די הויפט דראגיסטען, אדער פון די מאנופעקטשורערס צו $1.50 פער באטעל.
אגענטען: י. קעפמאן, 596 סעלקירק עוועניו, די נויארק דראג סטאר, 256 דאפרין עוועניו.

אייער וואוט און איינפלוס איז העפליכסט געבעטען פאר
קאנטראלער

דזש. ג. האַרווי

אַלס מעיאָר פיר 1913

16 יאהר עקספיריענס אין סיטי קאנסול

אינפארמאציאנען וועגען וואָרמערס ליסט ווערט געגעבען מיט צופריעדענהייט אין דער מיין קאמיטע רום

507 Main Street
Phone Main 1639

וויכטיגע נייעס!

איך מעלדע דעם געעהרטען פובליקום, ספעציעל פון דער נארד ענד, אז דער
בערדיטשעווער שוחט
ליב מיישאן בהשגחת הרב
וואהנט אין 691 פריטשארד עווע.

ברוך משה יאָוויש

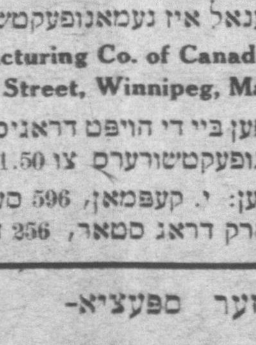
שוחט ומוהל
האט געמופט אין 76 טשארלס
פהאן סט. דזשאהן 190

געהט ניט נאקעט!

פאר נייע ארבייט, אזוי אויך פרעססינג און רעפיירינג מענער און לײדיס סוטסס, פאָקאוטס א. ד. ג.

י. קאהען
518 סעלקירק.
פהאן סט. דזשאהן 676.

262—



אונזער ספעציאליטעט צו פערריכטען זייגערס, גראמאפאנס און אלערליי דזשולערי.

Breger & Yamrom
810 Main Street

דאס ריכטיגע פלאץ וואו מען וועט אייך בעהאנדלען ערענטליך.

קאָנטראָלער א. א. מעקאַרטהור
פאַר באָרד אָף קאָנטראָל 1913.

וויניפעגער סוחר 29 יאהר.

אלדערמען 1906-7-8   קאנטראלער 1909-10-11-12

פערטיידיגר פון זאפטע וואסער סופליי. סיוויק עקספירנס מיט א רעקארד

עלעקשאן טאג:—דעם 13טען דעצעמבער פון 9 פריה ביז 8 אוהר אבענד.

אין ,איד' ווערט געמאכט אלערליי דזשאב פרינטינג

יחזקאל באראן.

ליעדער.

נאך היינריך היינע.

1.

עס רוישט דער ווינד און רייסט די בוימער,
די נאכט איז פייכט און קאלט,
געהילט אין גראהען מאנטעל רייט איך
אין טיפען, ווילדען וואלד;

און ווי איך רייט — זא לויפען, פליהען
מחשבות מיר פאראוים,
זיי טראגען פרעהליך מיך און לוסטיג
צו מיין געליעבטערס הויז...

די כלבים בילען און דער דיענער
קומט באלד אקעגען מיר,
איך גיב דאס מידע פערד איהם איבער
און לויף געשווינד צו'ן איהר...

און זי — זי לויפט מיר גיך אקעגען,
פאלט מיר אויף'ן הארץ ארויף
און קושט, און האלדזט מיך, און האליובעט,
און וויינט פאר מיר אהן סוף — — —

עס ברומט דער ווינד, עס לאכט דער וואלד,
עס לאכט דער אייכענבוים:
„ווי נאריש, נאריש, ביזטו, רייטער,
ווי נאריש איז דיין טרוים!...״

2.

אין דעם שעהנעם זומער מארגען
געה איך אין דעם גארטען אום,
ס'ווינקען שטיל צו מיר די בלומען,
אבער איך — איך וואנדער שטום...

ס'ווינקען שטיל צו מיר די בלומען,
מיט רחמנות מורמלען זיי:
„זיי ניט בייז אויף אונזער שוועסטער,
בלייכער מאן, אך, זיי ניט בייז!...״

3.

טהייערער פריינד, דו ביסט פערליעבט
און דיך מוטשען נייע שמערצען, —
ס'ווערט דיר פינסטערער אין קאפ,
העלער ווערט עס דיר אין הערצען.

טהייערער פריינד, דו ביסט פערליעבט
און דו ווילסט דיך ניט דערקענען,
און איך זעה דיין הארץ שוין גליען,
דורך דער וועסט זעה איך דאס ברענען...

4.

פערגיפטעט זיינען מיינע ליעדער,
צי קען דאס אנדערש זיין? —
דו האסט אהן רחמים סם געגאסען
צו מיר אין הארץ אריין...

פערגיפטעט זיינען מיינע ליעדער,
צי קען דאס אנדערש זיין? —
איך טראג אין הארץ א נעסט מיט שלאנגען
און ד י ך, געליעבטע מיין...

דו האסט מיך ליעב?

דו האסט מיך ליעב? — האב איך געפרעגט זי
צום ערשטען מאל אין מיטען אונזער שפיעלען,
זי האט נאאיוו צולאכט זיך פון מיין פראגע —
נאך יונג געוועזען איז זי דאס צו פיהלען.

אוועק פיעל יאהרען און געפרעגט זי ווידער,
ווען בליהענד, שעהן, זי איז פאר מיר געשטאנען,
ז'איז רויט געווארען, ווידער ניט געענטפערט, —
זי האט מיך אפשר דאמאלסט ניט פערשטאנען.

און נאך איין מאל האב איך געפרעגט דאס זעלבע,
זי האט פערשעהמט „איך ליעב דיך!״ אויסגעצויגען,
דאס איז געוועזען, ווען איהר פנים
איז געווען מיט קנייטשען איהר פערצויגען.

און אויף מיין ברוסט איז זי צו מיר געפאלען,
געציטערט האט מיין הארץ פון גרויס אויפרעגען, —
אָ, עווינ, עווינ, ווטל איך דאס געדענקען, —
און קיינמאל מעהר קיין נארישקייט ניט פרעגען.

נויארק.

- - Professional Column - -

דר. א. בערקאוויטש.

נעהמט אויף קראנקע ביי זיך צו הויז פון 1 ביז 3 אוהר נאכמיטאג און פון 6 ביז 8 אוהר אב.

Dr. A. BERCOVICH
360 Selkirk Ave. Phone St. John 1652

Dr. G. KALICHMAN
אידישער דאקטאר, דיפלאמירט אין רוסלאנד דייטשלאנד און קענעדא. ספעציאליסט אין הויט און געשלעכטס קראנקהייטען, אקושאר און קינדער קראנקהייט. אפיס שטונדען: פון 9 ביז 11, פון 1 ביז 4 און פון 6 ביז 9. 52-32)
453 Selkirk Ave. Phone St. John 1772

Dr. A. H. SILVERMAN
אידישער דאקטאר, שטודירט און דיפלאמירט אין אויסלאנד, די סטייטס און קענעדא. אפיס שטונדען: פון 9 ביז 10, 1 ביז 3 און פון 6 ביז 8
האט געמופט אין 395 סעלקירק.
פהאן סט. דזשאהן 1716

Dr. R. L. HURST
פיזישאן און סוירדזשאן. בעפאלמעכטיגט פון „ראיאל קאלעדזש אף פיזישאנס", לאנדאן. ספעציאליסט פאר הארץ, נערוועז און פרויען קראנקהייט. אפיס שטונדען: פון 10 ביז 12, פון 2 ביז 5 און פון 7 ביז 8. פהאן מיין 814
305 קענעדי בילדינג, פארטיידזש עוו.

דאקטאר בערמאן
ספעציאליסט אויף אויגען, אויערען, נאז, האלדז און גלעזער פיטען.
אפיס 222 סאמערסעט בלאק
אפיס שטונדען: פון 10 ביז 12 און פון 1 ביז 4 אוהר טעגליך, אבענד ביי אפאינטמענטס.
2415) פהאן מיין 7230

דר. ס. ג. טהאמפסאן
ספעציאליסט אין מעדיקאל עלעקטריסיטי, עקס שטראהלען, וויברעסאר, מאסאזש. מיר האבען די מאדערנסטע אינסטיטושאן אין וועסטערן קענעדא. מיר היילען הויט, ווי אויך כראנישע קראנקהייטען, איהר פיהלט קיינמאל קיין וועהטאג ווען מיר קורירען אייך. ליידי אסיסטענט. ליטעראטור געשיקט פריי ווען איהר פרעגט נאך אין
311 Enderton Blk, Portage & Hargrave.
125) Phone Main 2544

Miss F. WERIER
פראקטישע אקושארקע
דיפלאמירט און פראקטיצירט אין רוסלאנד.
661 Manitoba Ave. Phone St. John 2086

רייסט ניט די ציינער.
אויב איהר האט טראבעל מיט ציין, קומט אריין צו די ערשטע אידישע ציין דאקטוירים אין דער נארד ענד

International Dental Parlors

עקספערט דענטיסטען און סוירזשענס.
אונזער בעהאנדלונג איז אויף דעם ארענטליכסטען אופן, אונזערע פרייזען מעסיגע. מיר זיינען געסט אין דער נארד ענד און וועלען אונזערע פאציענטען בעטראכטען אלס פריינד.
547 סעלקירק עווענױ
פהאן סט. דזשאן 2447

Dr. Hackett
דענטיסט
מיילס בלאק, 1000 מיין סט., סוויט 1, אפסטעירז
126
ציהט צייהן אהן שמערצען, פרייזען מעסיגע.

פינקעלשטיין און לעווינסאן
לאיערס און באריסטערס.
105 באן אקארד בלאק.
טעלעפאנס: מיין 1544 און מיין 1545

R. A. W. Magnussen, M. A.
רעכטספערטהיידיגער, אדוואקאט א. ז. וו.
925 מיין סטריט, וויניפעג.
אפען פון 1 ביז 2 און פון 5 ביז 6 אוהר נ. מ. אדער אויף בעשטעלונגען צו יעדער צייט.

PHILIP NEY
נאטאריוס
נעזעצליכע פאפירען פערפערטיגט, איבערזעצונגען אין און פון פערשידענע שפראכען. נאטוראליזיישאן פייפערס, מערידזש לייסענס
222 פארטיידזש עוו. פהאן מיין 1288

Flanders and Macvicar
בעריסטערס, סאליסטארס, נאטאריוס א. ז. וו.
אפיס 872 מיין סטריט
פהאן סט. דזשאן 761
אינטערפרייטער ה. זאלצמאן, ב. ס. א.

D. Abramovich
ארכיטעקט
505 מעקינטייער בלאק, פהאן מיין 1978
ד. אבראמאוויטש

פאטראנייזט אונזערע אדווערטייזערס.

ALFRED JACKSON
ליטאן נארדענס. אן אינסייר סאבדיווידשיאן.
פאר איינצעלהייטען פרעגען אין
522 מיין סט. סוויט 3, פהאן גערי 3076

ריעל עסטייט, פארם לאנד
קויפען, פער־קויפען און ביטען.
מיינע קאסטימער ווערען בעהאנדעלט אויף דעם ארענטליכסטען אופן. (5224
H. Leviten 619 McIntyre Block.

Miss A. GOLDSMITH
333 Burrows Avenue
גיט לעסאנס אין פיאנא שפיעלען
52-32) מעסיגע פרייזען.

בוק־קיפער
וויל האבען שטונדען ארבייט. האט א דיפלאם פון רוסלאנד און פון די סטייטס. זיך ווענדען
1212) The Israelite, 796 Main St. Box 3

דארפט איהר לייהען געלד?
פיר וואס פיר א צוועק ניט איז ווענדעט זיך צו
ב. שעפס
דעם עלטסטען אידישען פייער אינשורענס און פינאנשיעל אגענט אין וויניפעג.
401 סעלקירק עוו. פהאן סט. דזש. 1490
Office: Bank of Toronto.
5227) Phone Garry 706.

קאהן און מירעראוויטש
קאנטראקטארס און בילדערס.
מיר נעהמען זיך אונטער צו מאכען אייך א היים, אדער מיר קענען אייך געבען א גרייטע הויז מיט קליינע קעש און לייכטע פיימענטס.
683 אלפרעד פהאן סט. דזש. 1926

ניט געכאפט!
איהר דארפט קויפען איין מאל פארני־טשור, איז דאס בעסטע זיך צו זעהען פריהער מיט 5226)
M. WARHAFT
851 Main Street Phone St. John 1988

ענגעל פון דער־געוועזענער פירמא ענגעל און אווענס
פראקטישער עלעקטרישאן
823 מיין סט. פהאן סט. דזשאן 1983
אלע ארבייט אין דער ליין צו מעסיגע פרייזען

The McKinley Transfer Co.
קאר. קינג און רופערט סט.
אפיס פהאן גערי 2560 און גערי 2508
פיאנא מואווינג ספעשיל, מעביל און באגאזש טראנספערס. 33-32)

The Empress Laundry Co.
ווילט איהר זיין פאלקאם צופרידענגעשטעלט? טעלעפאנירט און מיר שיקען גלייך נאך אייער באנדעל. ערשטע קלאס מאשינערי.
74-76 אייקינס סט. פהאן סט. דזש. 300

The Royal Candy Kitchen.
622 מיין סטריט פהאן גערי 71
דריי טהירען פון די סטארלאנד
ביי אונז איז ערשטע קלאס קענדים, פרישע היימישע קענדים יעדען טאג. 52-31)

כ'האב אריינגעקראגען א גרויסען סטאק
ווינטער שיך
גוטע ווארע און בילינע פרייזען.
מ. גלאדסטאן, 905 מיין סטריט

שיך אלטע און נייע שיך צו בילינע פרייזען קענט איהר בעקומען ביי מר.
לעאן טרעגובאוו אין 883 מיין סט.

דער „איד", 216 דאפרין עווענױ מאכט אלערליי פרינטינג אין פערשיעדענע שפראכען.

בעסטע פלאמבינג, היטינג און עלעקטריק
ווערט געמאכט נור ביי
ל. האלפעני
883 מיין סטריט
אפיס פהאן סט. דזשאהן 1830
רעזידענס פהאן סט. דזשאן 2217
רעפיירינג פינקטליך אטענדעט.

אויב איהר ווילט האבען א גו־טען דיימאנד רינג און בילינ, אויב איהר ווילט האבען גוט געפיקסט אייער זייגער און בילינ, אויב איהר ווילט פיקסען אדער קויפען בילינ דזשועלערי, דאן קומט צו
י. טשופאס
820 1/2 מיין סט.

 נייע אדער פיקסען

דזשועלערי, זייגער־ס
נ. טשערניאק
876 מיין סטריט.

פאר שאו קארדס
וואס ברענגען איין ביזנעס, ווענדעט זיך צוא
סלאון
האנד פיינטינג קארדס — ספעציעל.
2, קאנטינענטאל בלאק, 796 מיין סט.
פהאן סט. דזשאהן 186
שטענדיג פערטיג פאר שנעלע ארבייט.

איהר ווילט פאהרען ווי א פריץ?
דאן קויפט אייערע הארנעס ביי
דזש. בעקער, 73 דערבי סטריט.
נעהמט אן אלערהאנד רעפעירינג.

דריזורי'ס רײדוואוד לאגער.
די בעסטע אין מארקעט.
געמאכט ביי די בעוואוסטע
Golden Key Brand
Aerated Waters Ale
and Stout
Winnipeg, Manitoba.

אלערליי ספרים, טליתים, תפילין
און אויך א גרויסען אויסוואהל פון לייכטער איז צו בעקומען ביי
ב. טשערניאק, 288 דאפרין

ל. סעגאל
סיין פיינטער
825 מיין סטריט
סיינס אין פערשידענע שפראכען, פיינטינג און דעקארייטינג

א. פיינגוד'ס
דעפארטמענט סטאר
590 Selkirk ave. Phone St. John 1951
וואהלפייפער, פיינט, גלאז, הארד־ווארע, סטאווס, היטערס און אויך בילדינג סופליים.
ארענטליכע בעהאנדלונג און דיא בילינסטע פרייזען.

דער טעלעפאן נומער פון „איד" איז סט דזשאהן 2213.

פלאמבינג, היטינג, עלעקטריק
אויך א גרויסארטיגער סטאק פון פערשיעדענע פיקטשורס.
איידער איהר נעהט עטוואס טהאן אין ריעזער לייז, זעהט זיך מיט
M. KOFFMAN
395 Selkirk Ave. Phone St. John 1353
31) רעפיירינג אטענדעט צו יעדער צייט.

THE ISRAELITE DER YID.
The First and Only Jewish Weekly in the Entire Dominion of Canada.
THE ISRAELITE PUBLISHING COMPANY
B. I. GOLDSTEIN, Editor. F. SIMKIN, Manager.
216 Dufferin Avenue Phone St. John 2213 Winnipeg, Man.
Subscription 1 Year $1.00 Thursday, Dec. 12, 1912.

א ווארט וועגען נעקסטען סיטי מעיאר.

פיר מעיאר לויפען, ווי, בעוואוסט מר. הארווי און מר. ט. ר. דיקאן. עס זועט זיין אינטערעסאנט פאר אונזערע לעזער איבערצוגעבען, אויף וואס דער לעצטער, ט. ר. דיקאן, מאכט אויפמערקזאם די בירגער פון וויניפעג און דורך וואס ער זאל בערעכטיגט זיין צו זיין דער פאסענדער סיטי מעיאר פון וויניפעג פאר דעם נעקסטען טערם:

ער האט געהאט גרויס עקספּיריענס אין פּובליק און סעמי פּובליק אונטערנעהמונגען און זיין דורכפיהרען זיי אויף דעם בעסטען אופן, גאראנטירט אז ער איז פעהיג צו טראגען די מיוניסיפּאלע פעראנטווארטליכקייט וואס דער מעיאר־אמט לעגט אויף איהם ארויף;

אין יאהר 1907 איז ער געוועזן בעשטימט אין דער „וואטער קאמישאן". אין זיין רעפּארט האט ער אנגעצייגט אויף פילע שטאדטישע נויטווענדיגקייטען; ער איז געוועזן א מעמבער פון דער „ראיעל קאמישאן פון דער „וואירקמענס קאמפּענזיישאנס אקט" צוזאמען מיט דזשארדזש לאק און א. וו. פּאטי, ער האט דאן פיעל מיטגעהאלפען צו פערגרעסערן דעם זיעג פון די ארבייטער אין וויניפעג;

פיער יאהר צייט איז מר. דיקאן געוועזן א דירעקטאר פון דער אינדאסטריעל ביורא; ער איז געוועזן איינער פון די אינציאטארס פון דער „אימפּעריעל האם דעיוגיאן פאנד", וועלכע האט דעם צוועק צו אויסהעלפען די אימיגראנטען אריבערצוברענגען זייערע פאמיליעס קיין וויניפעג פון אלד קאנטרי;

ער איז געוועזן איינער פון די ערשטע און שטארקסטע פערטהיידיגער פון טעכניקעל עדיוקיישאן אין אונזער שטאדט. ביי דער מאנופעקטשורער אסאסיאיישאן בילדערס און עקסטשענדזש און יוניווערסיטי אסאסיאיישאן האט ער פאר זיין אידעע פון טעכניקל עדיוקיישאן פיעל גערעדט און פיעל אגיטירט נאך מיט פיער יאהר צוריק.

אט מיט דיזען „רעקארד", מיט דיזען צעטעל שעהנע מעלות קומט מר. ט. ר. דיקאן צו די היגע סיטיזענס און וויל בערעכטיגט זיין צו קריגען דעם אמט פון מעיאר.

אליין איז מר. דיקאן מענעדזשער און דירעקטאר פון גרויסע רייכע קאמפּאניס; ער איז אויך פּרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער פון דער גרויסער רייכער מאניטאבא ברידזש און אייראן ווארק.

צו מר. סקאליטער'ס קאנדידאטור.

עס איז אזוי אויסגעפאלען דער היינטיגער „שטאדט קאמפּיין" דאס בלויז צוויי מאל איז אונז געגעבען די מעגליכקייט צו ריידען וועגען מר. סקאליטערן אלס קאנדידאט פאר אלדערמאן אין ווארד פינף. דאס האט געפיהרט דערצו דאס מיר האבען ניט נור אליין ניט געהאט די מעגליכקייט פיעלעס צו זאגען דאריבער, נור מיר האבען איינינגע בריעף פון נארד ענדער אידען ניט געקענט פערעפענטליכען און מוזען זיך בעגנוגענען מיט בלויז בעמערקען דאס די אלע בריעף־שרייבער אפּעלירען צו די אידען פון ווארד פינף זיי זאלען ניט דורכלאזען די יעצטיגע געלעגענהייט און ערוועהלען א אידישען רעפּרעזענטאנט אין סיטי האל.

און זיי האבען פאלקאם רעכט, דען אפילו ווען מיר זאלען דאס סענטימענטאלעס מיט וואס עס איז פערוועבט און פערקניפּט ביי אונז, אלס אידען, דאס שיקען פון א אידען אלס אלדערמען, זיינען מיר אויך דערצו בערעכטיגט לכל הדעות:

פאריגעס יאהר האט דער פינפטער ווארד — צו גנאי זאל עס איהם גערעכנט זיין — געשיקט אין סיטי האל א גאליציאנער אלס זיין פארשטעהער. אויסער דעם וואס דיזער „אתרוג" וועמען דיזער ווארד האט ערוועהלט איז ווייט ניט קיין זויבערע, ווייט ניט פעהיג צו אזא אמט, אויסער דעם וואס ער האט דאס גאנצע יאהר דאס מויל ניט געעפענט און א פינגער אן א פינגער קיין קלאפּ ניט געטהאן לטובת זיין ווארד. אויסער דעם וואס ער האט קיין שום גוזן, קיין ברעקעל גוטעס ניט געפאדערט און ניט אויפגעטהאן פאר זיינע וועהלער, פאר זיין ווארד, אויסער דעם אלעמען איז ער, ווי בעקאנט א גאנץ קנאפּער יודענפריינד, ניט קוקענדיג דערויף וואס אידען האבען א חלק און א גאנץ גרויסען חלק אין זיין ערוועהלונג.

און געזאגט האט מען אונז פאריגעס יאהר, אז ווען מיר וועלען דורכפיהרען א גאליציאנער אין פינפטען ווארד וועלען דערפאר די גאליציאנער אונז העלפען שפעטער מיט א יאהר ערוועהלען אונזערן א מיטגליעד אלס אלדערמען.

האבען זיי געהאלטען דעם פערשפרעכען?

ניין! און ניט נור האבען זיי אונז מיאוס אבגענארט, נור זיי האבען נאך נאמינירט אויך היינטיגעס יאהר זייערען א מענשען אין ווארד 5 אלס אלדערמען. און נאמינירט האט איהם טאקע דערזעלבער וועלכער האט אזוי שענדליך געבראכען זיין ווארט.

נור ווי לעכערליך עס איז וואס מיר האבען אויף דעם נפש געפינען א חטא אז ער האט ניט געהאלטען זיין ווארט. „שעהמען זי זיך הערר מאזאק", האט איהר אן עולה ביי איהם. אבער ווי פערדראסיג איז עס ווי דארפען יעצט אלע אידען מיט איין שטימע אויסרופען: „מיר קענען אפּצאהלען!" די אידען אין ווארד 5, ווען זיי זאלען נור אחדות'דיג וועלען, קענען זיי אהן קיינעמס לאסקעס ערוועהלען אין סיטי האל וועלכען פארשטעהער זיי ווילען.

און יעצט, ווען מען האט זיך פון אונז אזוי ציניש, אונפערשעהמט אויסגעלאכט, וואלט עס געוועזן דער גרעסטער פערברעכען פון אונז ניט צו ערוועהלען אונזער אייגענעם פארשטעהער און דיזער זאל זיין מר. אלטער סקאליטער אלס אלדערמאן פון ווארד פינף.

מיר ווילען ביי דער געלעגענהייט ציהען די אויפמערקזאמקייט פון אונזערע לעזער, אויף דער „פּלאטפארמע" פון אונזער אידישען קאנדידאט מר. א. סקאליטער אויף אן אנדער פּיידזש אין דיזען נומער. פאר די אויסגערעכנטע פונקטען אין דיזער פּלאטפארמע וועט מר. סקאליטער, זייענדיג אין סיטי האל קעמפּפען מיט אלע מעגליכקייטען און ביי יעדע געלעגענהייט ביז ער וועט אויסווירקען דאס זיי זאלען געשאפען ווערען אין דער נארד ענד, וואו מען נויטיגט זיך אזוי אין זיי.

לעזט זיי איבער אויפמערקזאם און אויב איהר ווינשט אז די פּלאטפארמע זאל רעאליזירט ווערען דאן האט איהר איין ברירה: גיט אב אייער וואוט פאר דעם אידישען אלדערמען!

א הארבע קאנסטיטוציאנעלע שאלה.

ב. ג. זאק.

פאר די לעצטע עטליכע יאהר הערט מען ניט אויף אין די פּאליטישע און געזעלשאפטליכע קרייזען פון קענעדא צו בעשעפטיגען זיך מיט דער פראגע ווי אזוי צו ענדערען אדער איינארדנען דאס סיסטעם פון פערטרעטערשאפט פון די בעזאנדערע פּראווינצען אין דעם אלגעמיינעם פּארלאמענט פון לאנד אזוי, דאס יענע טהיילען פון דער דאמיניאן, וואו דער וואוקס פון דער בעפעלקערונג געהט צו לאנגזאמער ווי אין אנדערע, זאלען ניט דארפען פערליערען פון דער צאהל פארשטעהער אין פּארלאמענט וואס זיי האבען פריהער געהאט.

מיט געניג צוויי מאנאט צוריק איז אין האליפאקס אבגעהאלטען געווארען א קאנפערענץ פון פּרעמיער פלעמינג פון ניו בראנזוויק צוזאמען מיט פּרעמיער מאטהעסאן פון פּרינס עדווארד איילאנד און פּרעמיער מורעי פון נאווא סקאשיא, וועלכע האבען די פראגע גרינדליך דיסקוטירט. די רעזולטאטען פון דיזער פערהאנדלונג זיינען געוועזן די זעלבע ווי פיעלע עהנליכע קאנפערענצען וואס זיינען פאר די לעצטע פאר יאהר אבגעהאלטען געווארען וועגען דער זעלבער פראגע, דאס הייסט מיט גאר ניט. דער גאנצער ענין איז א צו פערפּלאנטערטער און ריהרט צו טיעף אן א פונדאמענטאלען פּרינציפּ וואס איז פעסט געשטעלט געווארען פון דער קאנסטיטוציאן פון לאנד, אום מען זאל לייכט קענען קומען צו א פּראקטישער און צופריעדענשטעלענדער לייזונג פון דער פראגע.

זייענדיג א פעדעראלע פעראייניגונג פון איינצעלנע און גאנץ בעזונדערע פּראווינצען, איז די פּארלאמענטארישע פערטרעטערשאפט פון לאנד געגרינדעט אויף דעם נויטווענדיגען און לאגישען פּרינציפּ, דאס יעדער פּראווינץ זאל אין האוז אף קאמאנס זיין רעפּרעזענטירט אין פּראפּארציאן צו איהר בעפעלקערונג. לויט דעם „בריטיש נארד אמעריקאן אקט" (די קאנסטיטוציאן פון קענעדא) איז די פּראווינץ קוויבעק דערביי בעשטימט געווארען אלס די גרונד איינהייט, אלס דער מאסשטאב לויט וועלכען עס דארף רעגולירט און פעסט געזעצט ווערען די צאהל פערטרעטער וואס יעדע פּראווינץ קען שיקען אין פעדעראלען פּארלאמענט. קוויבעק האט אין פּארלאמענט 65 דעפּוטאטען — א צאהל וואס איז איהר בעשטימט געווארען בעת דער קאנפעדעריישאן אין יאהר 1867. די פּארלאמענטארישע פערטרעטערשאפט פון קוויבעק קען ניט פערקלענערט אדער פערגרעסערט ווערען מיט דער פערמינדערונג (ווען דאס זאל זיין דער פאל), אדער פערמעהרונג פון איהר בעפעלקערונג, ווייל די צאהל דעפּוטאטען וואס זי האט, איז איהר בעשטימט אויף אלע מאל די זעלבע. יעדער אנדער פּראווינץ איז בערעכטיגט צו אזוי פיעל פערטרעטער אין פּארלאמענט אין פּראפּארציאן צו דעם ציפער פון איהר בעפעלקערונג, פיעל די צאהל 65 איז עס אין פּראפּארציאן צו דער צאהל איינוואהנער וואס די פּראווינץ קוויבעק פערמאגט.

נאך יעדער אלגעמיינער פאלקסצעהלונג וועלכע ווערט אין לאנד גענומען אלע צעהן יאהר, דארף געענדערט ווערען, די איינטהיילונג פון די פערשידענע וואהל דיסטריקטען לויט דעם וואוקס פון דער בעפעלקערונג אין לאנד, נעהמענדיג דערביי אין אנבעטראכט אויף פיעל עס האט אין קוויבעק זיך די בעפעלקערונג פערמעהרט. צוליעב דעם וואס די רעגיערונג איז יעצט צו פיעל פערנומען מיט איהר פּראיעקטירטער קאנטריבוציע צו דער פערשטארקונג פון ענגלאנדס פלאט און מיט דער רעוויזיע פונ'ם באנק געזעץ, האט דיזע ארבייט פון ווידער איינטהיילען די וואהל דיסטריקטען וואס איז לכתחילה בעשטימט געוועזן פאר דער יעצטיגער סעסיע פון פּארלאמענט געמוזט אבגעלעגט ווערען ביז אויף נעקסטען יאהר.

אבער דער אלגעמיינער פּלאן פון דיזער נייער איינטהיילונג פון די וואהל בעצירקען, כאטש ער וועט ערשט פארגעבראכט ווערען אין פּארלאמענט אין א יאהר ארום, איז שוין בעוואוסט, דען ער איז בעקאנט געווארען אזוי שנעל ווי עס זיינען געווארען פערעפענטליכט די רעזולטאטען פון לעצטען צענזוס אויף וועלכער ער איז געשטיצט. אזוי ווי יעדער פון די 65 דעפּוטאטען פון קוויבעק פערטרעט אין פּארלאמענט ארום 30 טויזענד נפשות, וועט דעריבער די פערטרעטערשאפט פון די איבעריגע פּראווינצען דארפען איינגעארדענט ווערען אזוי, דאס עס זאל דארט אויסקומען איין דעפּוטאט אויף יעדע 30 טויזענד פון דער בעפעלקערונג. לויט דיזער רעכנונג וועט די וועסט וואו די בעפעלקערונג האט פאר די לעצטע 10 יאהר זיך וואונדערבאר פערמעהרט צוקריגען 20 נייע דעפּוטאטען: יעדע פון די 4 וועסטליכע פּראווינצען צו 5 דעפּוטאטען. דאגעגען וועט די איסט וואו די בעפעלקערונג איז ניט אזוי געוואקסען, אדער כמעט ווי גאר ניט געוואקסען אין פערגלייך מיט דער וועסט פערליערען פון דער צאהל פּארלאמענטס מיטגליעדער וואס זי האט יעצט און אין דעם קומענדען פעדעראלען פּארלאמענט וועט אנטאריא האבען מיט 4 דעפּוטאטען וועניגער, ניו בראנזוויק און נאווא סקאשיא מיט 2 דעפּוטאטען וועניגער יעדע, און פּרינס עדווארד איילאנד, די קלענסטע פון אלע פּראווינצען אין לאנד, מיט איין דעפּוטאט וועניגער. צוזאמען וועט די פּארלאמענטארישע פערטרעטערשאפט פון דער איסט פערקלענערט ווערען מיט 9 דעפּוטאטען.

פערשטעהט זיך אז די פּראווינץ אנטאריא וועלכע פערליערט 4 דעפּוטאטען, ריהרט דאס ניט אן אזוי שטארק, דען זי וועט יעצט נאך אליין האבען 82 פערטרעטער אין פּארלאמענט. אבער די מעריטים פּראווינצען וועלען בלייבען ניט מעהר ווי ביי 30 פערטרעטער אלע צוזאמען, וואס דאס הייסט אייגענטליך אז זייער רעפּרעזענטאציאן אין פּארלאמענט וועט פערקלענערט ווערען באלד אויף א דריטעל ווי זי איז עס געוועזן מיט 37 יאהר צוריק (אין 1875טען יאהר האבען דיזע 3 פּראווינצען צוזאמען געהאט אין פּארלאמענט 43 דעפּוטאטען). דערביי דארף מען נאך געדענקען אז די געדיכטקייט פון דער בעפעלקערונג איז אין די מעריטים פּראווינצען פון דער איסט פיעל מאל גרעסער אלס אין קוויבעק, דאס הייסט אז קוויבעק האט נאך פּלאץ פאר אזא פערמעהרונג פון בעפעלקערונג וואס זאל פיהרען צו א נאך גרעסערער פערקלענערונג פון פּארלאמענטארישער רעפּרעזענטאציאן פון דיזע 3 פּראווינצען וואו, פערקעהרט, די בעפעלקערונג קען אין אזא מאס ניט וואקסען ווי אין קוויבעק.

אט דיזע פערהעלטניסע מכח וועלכע מען איז אין די מעריטים פּראווינצען זעהר בעזארגט הערען ניט אויף צו בעשעפטיגען די מוחות פון פיעלע פּאליטישע און געזעלשאפטליכע טהוער אין לאנד און פערשידענע מיטעל ווערען פארגעשלאגען צו דעם, אבער די אלע מיטעל, שיינט עס, קענען דערביי גאר ניט העלפען, דען נאך אלעמען איז דאס א זאך וואס איז אפּהענגיג פון דער ענטוויקלונג פון די מעריטים פּראווינצען אליין, דאס הייסט אז דערצו קענען בכלל קיינע מיטעל העלפען. דער קענעדער פּארלאמענט האט די מאכט צו ענדערען דאס יעצטיגע סיסטעם פון פערטרעטערשאפט, בעשטימענדיג א קלענערע צאהל איינוואהנער אויף א דעפּוטאט, אבער די מעריטים פּראווינצען צוליעב וועלכע מען וואלט אזא ענדערונג מאכען, וואלטען דערביי נאר ניט געווינען. ווען מען וואלט צום ביישפּיעל פּרינס עדווארד איילאנד געבען די 6 דעפּוטאטען וואס דיזע פּראווינץ פערלאנגט, דאן וואלט מען 126 געדארפט געבען קוויבעק, 170 צו אנטעריא און אזוי ווייטער. דער פּארלאמענט וואלט דאן פערמאגט א קיילעכדיגע סומע פון 460 דעפּוטאטען וואס וואלט אויסגעזעהן זעהר קאמיש פאר א לאנד וואס פערמאגט בלויז עטוואס איבער 7 מיליאן נפשות. נעבען ווידער די מעריטים פּראווינצען א גרעסערע צאהל פערטרעטער ווי די צו וועלכער זיי זיינען בערעכטיגט אין פּראפּארציאן צו זייער בעפעלקערונג, דאס הייסט א גרעסערע צאהל ווי דאס קומט אויס אויף זייער חלק אין פערגלייך מיט די איבעריגע פּראווינצען, וואלט געוועזן ניט רעכטמעסיג געגען די לעצטע, א חוץ וואס דאס וואלט געוועזן ניט קאנסטיטוציאנעל.

אזוי צי אזוי, די שאלה איז א גאנץ הארבע און פּלאנטערט זיך אין די מוחות פון די קענעדער פּאליטיקער.

ווארום קליינע פארמערס קענען ניט עקזיסטירען.

פלוני.

די פּראמינענטסטע פּאליטישע עקאנאמיסטען אין לאנד האבען געקלאפּט א גרויסען אלארם, ערקלעהרענדיג אז אויב מען וועט ניט זעהן מעהר ערמוטהיגען לאנד ארבייט אין אמעריקא, דאן דערנעהנטערט זיך גאר גיך דער גרעסטער קריזיס וואס מיר האבען נאך ווען עס איז געהאט.

פאר אלעמען ווערט ערקלעהרט אז פון יאהר צו יאהר וואקסט די בעפעלקערונג און די פעלד פּראדוקטען ווערען קלענער. ווארום? איינפאך דערפאר ווייל די גרויסע שטעדט קריגען ניט צו ניט נור אויסלענדישע בעפעלקערונג, נור די היגע פארמערס פערלאזען זייערע פעלדער און געהען אין שטאדט. זיי בעהויפּטען אז ניט נור צאהלט זיך ניט די פארם, נור די שטאדט האט מעהר איינקינפטע פאר א מענשען וואס האט א פארמערס ענערגיע.

פיעלע מיליאנען אקער לאנד פון ערשטע קלאסע ערד ליעגען וויסט און לעער, קיינער בעארבייט זיי ניט, קיינער קימערט זיך ניט וועגען זיי. אויב מען זעהט יא אמאל אימיצען ארויסקומען בעטראכטען א שטיק לאנד איז עס ניט ווייל מען וויל דארט זעען ווייץ אדער קארן, נור ווייל מען וויל דארט בויען א נייע שטאדט.

מען האט אויסגערעכנט אז פון די מענשען וואס זיינען געווארען פארמערס זייט די לעצטע 20 יאהר, זיינען 66 פּראצענט אנטלאפען פון די פארמס און פון די פארמערס וואס געפינען זיך אויף די פעלדער מדור דורות זיינען אין דיזע 20 יאהר אוועק 29 פּראצענט. פערגלייכענדיג מיט'ן וואוקס פון דער בעפעלקערונג אין די שטעדט, ווייזט זיך ארויס אז יענע וואס זיינען געבליבען אלס ערד ארבייטער, קענען מעהר ניט פּראדוצירען אזוי פיעל תבואה ווי עס איז פּראדוצירט געווארען מיט 20, מיט 10 אדער אפילו מיט 2 יאהר צוריק.

נור דאס איז נאך ניט אלעס. עס ווערט אויך בעהויפּטעט אז די אורזאכע פונ'ם יקרות שטאמט דערפון.

ווען די לעבענס מיטלען שטייגען, דאן נאטירליך קריגען די עקזיסטירענדע פארמערס העכערע פּרייזען פאר זייערע פּראדוקטען און זיי ווערען אלץ רייכער און רייכער. מאנכע פארמערס פערדאפּלען זייערע פערמעגענס אין פערלויף פון א פּאר יאהר צייט און וואס מעהר ס'געהט אוועק צייט, אלץ גרעסערע עשירים ווערען זיי. איז דאך ווידער די פראגע: ווארום זאל דאס ניט ערמונטערען אנדערע אויך צו ווערען ערד ארבייטער?

א געוויסער ארנאלד קליפטאן, א פּאליטישער עקאנאמיסט האט געמאכט א טיכטיגע אונטערזוכונג איבער דיזער פראגע און איז געקומען צו פאלגענדע

רעזולטאטען: דער אמעריקאנער פארמער איז ניט ענהליך צום רוסישען, עסטרייכישען און ניט צום דייטשען פארמער. דער אמעריקאנער ווען ער ווערט א פארמער מוז ער האבען א גוטע הויז צום וואהנען, קיה, פערד, עופות, שטאהלען און גענוג געלד צום עקזיסטירען ביז דאס פעלד וועט זיך בעצאהלען. דערצו בענויטיגט מען א געוויסען קאפיטאל צו קענען דינגען מענשען וואס זאלען איהם העלפען בעארבייטען די פעלדער.

א קליינעם אונטערנעהמער קען זיך עס בשום אופן ניט לוינען. ערשטענס, פעהלט איהם דאס געלד און ווען ער האט שוין דאס נויטיגע געלד אויף א קליינעם פארם, קען דער פארם ניט בעצאהלען וואס א היגער פארמער בענויטיגט פאר זיך און זיין פאמיליע.

עס איז אלזא זעלבסטפערשטענדליך אז אום ארויסצוקריגען פון דער ערד אלעס וואס איינער דארף, מוז ער ענטוועדער האבען אליין א קאפיטאל אדער קריגען דאס קאפיטאל געבארגט פון די בענק.

מר. קליפטאן בעווייזט אז בלויז דער קאפיטאליסט מאכט דא געלד פון דער ערד, ווערענד דער וואס וויל ארבייטען און האט ניט 'קיין געלד, קען פון דער ערד גאר ניט האבען.

דער קאפיטאליסט קויפט אב א שטיק גוטעס לאנד און בעארבייט עס. דאס ברענגט איהם איין א געוויסען פראצענט און ער איז דערמיט צופריעדען. דער קאפיטאליסט ווידער ווייס אז אבוואהל זיין לאנד ברענגט איהם איין גרויסע פראצענטען פונדעסטוועגען קען ער זיך ניט פערלאזען אויף די בענק זיי זאלען איהם העלפען מיט געלד. די בענק ווילען ניט האבען צו טהאן מיט פארמערס. זיי מאכען בעסערע געשעפטען אין שטאדט.

א געוויסער מר. ב. מילטזאן פון יאנקערס, נ. י. דערצעהלט אזא געשיכטע אין דער נויארק ,טריביון'.

,מיט איניגע וואכען צוריק האב איך אדווערטייזט אז איך פערלאנג אן ערשטען מארטגיידזש פון 35 טויזענד דאלאר אויף א גרויסען פארם וואס איז ווערטה 100 טויזענד דאלאר. די פארם אדער דער עסטייט ליעגט בלויז 7 מייל פון ווייסען הויז, וואשינגטאן. איך האב אויך געשריבען צו 4 מארטגיידזש און לאאן קאמפאניס פון דער שטאדט נויארק, אבער דער רעזולטאט איז געווען אז מען האט מיר פון איבעראל ענטזאגט, בעהויפטענדיג אז די קאמפאניס מאכען בלויז ביזנעס מיט שטאדטישען ריעל עסטייט'.

אט דאס איז דער צושטאנד און מר. קליפטאן ערקלעהרט ווייטער דאס די אורזאכע דערפון ליעגט ניט אין דעם וואס בארגען געלד אויף פארמס איז ווענינגער זיכער ווי אויף שטאדטישען ריעל עסטייט. פערקעהרט, אין צייט פון קריזיס האט זיך ארויסגעוויזען אז די מארטגיידזשעס אויף פארמס, ניט נור די ערשטע, נור אויך די צווייטע האבען ניט פערלארען קיין סענט פון זייער ווערטה, ווערענד אין די שטעדט זיינען זיי געפאלען רעכטס און לינקס. מאנכע ערשטע קלאס פראפערטי איז אין קריזיס געפאלען אויף מעהר ווי א דריטעל אין ווערטה.

דאס אלעס איז שוין אמת, אבער דאך מאכט מען בעסערע געשעפטען מיט סיטי ריעל עסטייט. ווען איינער דארף האבען א לאאן, האט מען פאר אלעמען איינגעפיהרט דעם ,באנוס' און צו דעם איז גאר ניטא קיין גרעניץ. מען צאהלט מאנכע מאל ביז 16 פראצענט באנוס פאר א לאאן אויף סיטי ריעל עסטייט און דאן קומט ערשט דער געזעצליכער 6 פראצענט. די טשענסעס פאר די בענק זיינען גרויס, אהן א גרעניץ, אלץ מיט סיטי ריעל עסטייט. ווען איהר קומט אבער צו דעם פארם, בארגט מען ערשטענס קוים א פירטעל אויף'ן ווערטה מען צאהלט קיין סענט באנוס און מען זוכט געלד אויף 4 אדער 4 און א האלב פראצענט.

דעם פארמער לוינט זיך אנדערש ניט צו צאהלען און דער באנק לוינט זיך ניט צו האנדלען מיט'ן פארמער. אחת לאחת קען דער פארמער וואס האט ניט גענוג איינענעם קאפיטאל, ניט עקזיסטירען.

דער פארשלאג איז אלזא אז די רעגיערונג זאל נעהמען די זאך אין איהרע הענד און ארגאניזירען א באנק סיסטעם ספעציעל פאר פארמערס וואס זיינען שוין פארמערס אדער פאר אזעלכע וואס ווילען ערשט ווערען פארמערס, אום זיי צו בעזארגען מיט געלד ווען זיי דארפען און ארויסהעלפען אין א צייט פון נויט.

מען צווייפעלט אויב דערפון וועט עפעס ווערען, נור פארלויפיג זעהט מען א גרויסען קריזיס זיך דערנעהנטערען דורך דעם וואס די קליינע פארמערס אנטלויפען אין די שטעדט.

ה. י. ווילדער.

די לעצטע אידישע וואפע.

אין זיין ארטיקעל וועגען ,האחוזה' זאגט מר. פרענקעל: דער פלאן פון דער ,האחוזה' איז: א גרופע פון 50 פערזאן ארגאניזירט זיך מיט'ן צוועק צו בילדען א קאלאניע אין פאלעסטינא. דער פרייז פון א שעהר איז 200 דאלאר אויף 10 יאהר אויסצאהלען. יעדער מעמבער קויפט 7 שערס איינצאהלענדיג יעהרליך 140 דאלאר

פון טאג צו טאג טרעט אלץ מעהר ארויס די פארווערטס שרייטענדע ציוניסטישע בעוועגונג פון איהרע בעגרעניצטע, אונפראקטישע, זאגענאנטע ריין אידעאליסטישע ספערע און טרעט אריין אין ממשות'דיגע פראקטישע און רעאלע ארבייט.

דער ניט רוהענדער ענערגישער ציוניסטישער געדאנק, געטריבען פון דעם ניי אנגעצונדענעם אידיש נאציאנאלען פייער, ארבייט אויס וואס ווייטער אלץ מעהר נייערע וואפען, קרעפטיגערע מיטלען וועלכע זאלען אמשנעלסטען און אמבעסטען ווירקען אום אריינצוברענגען ניי לעבען און נארמאלען צושטאנד אין דעם קערפער פון דעם אלטען, אבגעשוואכטען, פערנאכלעסיגטען און דאך געזונד און שטארק פערבליבענעם אידישען פאלק.

פון דאס אלעס וואס די ציוניסטישע בעוועגונג האט ביז יעצט בעשאפען און וועלכע דורך א רוהיגע פראקטישע און ערפאלגרייכע פראבען בעוויזען, דאס ניט נור האבען זיי געבראכט די רעזולטאטען וועלכע מען האט ערווארטעט, נור נאך מעהר, דאס זיי ענטהאלטען אין זיך קראפט און פעהיגקייט וועלכע מען האט אין פאראויס ניט געקענט פערדעכטיגען — איז דאס נייעסטע די ,אחוזה'.

איך מוז דעם אמת זאגען, דאס זינט איך האב מיך בעקענט מיט די ציעלען און פלענער פון דער ,אחוזה' איז מיין איינגעשלאפענער, דאך קיינמאל אויסגעלאשענער, גלויבען אין ציוניזם ניט נור ערמונטערט, זאנדערן פיעל מעהר פערשטארקט געווארען, אזוי דאס איך געדענק ניט אויב אין אירגענד אנדערע פעריאדע פון מיין ציוניסטישער אקטיוויטעט, זאל איך האבען געפיהלט א מעהר ענטהוזיאסטישען, מעהר פעסט געשלאסענעם גלויבען אין די אויספיהרבארקייט און וואונדערליכע מעגליכקייטען פונ'ם ציוניסטישען אידעאל.

און אנדערש האט אויך ניט געקענט זיין.

אביסעל בלויז אריינטראכטען זיך אין די פרינציפען אויף וועלכע די ,אחוזה' איז געגרינדעט. דעם מאטעריאל אויס וועלכען זי איז געבויעט אזוי פעסט און געזונד, זעהט מען דאס די ,אחוזה' פאסט אום מעהר ווי יעדער אנדערער ציוניסטישע אינסטיטוציאן אלע אידיש נאציאנאלע שטרעבונגען און האפנונגען און די ערהאבענסטע אידעאלען ווי אויך פראקטישע פארם.

די גרונד זאצען זיינען אורשפרינגליך טיעף, ווייל זיי בעריהרען דעם מענשענס טיעפסטע געפיהלען. נעמליך: א) פאטריאטיזם: איהר קויפט א נחלה אין אייער פאטערלאנד. ב) אלטרואיזם: איהר העלפט דערמיט אנדערע מענשען. ג) עגאאיזם: אין דער זעלבער צייט וואס איהר העלפט אט דיזע אנדערע, זייט איהר דאך צופריעדען מיט דעם בעוואוסטזיין דאס איהר ווארפט ניט ארויס קיין אומזיסטעם געלד, אז פאר דאס געלד בעקומט איהר ווערטהפאפיערס לאנד.

די ,אחוזה' בעשטעהט פון מענשען וועלכע זיינען בעקאנט מיט די ציוניסטישע ארבייט, איבערצייגט און גלויבען אין דעם ערפאלג, מענשען וועלכע ניט נור פערמאגען א גוטען ווילען, נור זיינען אויך בערייט צו ביישטייערען און ארבייטען פאר זייער צוועק; זיינען ניט נור בערייט, נור אויך פעהיג אויסצופיהרען זייער אונטערנעהמונג און אין אלגעמיין מענשען וועלכע זיינען ניט נור נאה דורשים, נור אויך נאה מקיימים.

חוץ דעם אלעמען איז אלס א שעהר האלדער אין דער ,אחוזה' ארבייט איהר דירעקט און בעשטימט פאר דעם ענדליכען צוועק פון ציוניזם: צו עראבערען דאס אידישע לאנד פאר דאס אידישע פאלק און קעמפפט פאר דער בעפרייאונג פון דאס פאר אונז פערלארענעם לאנד. יעדעס שטיקעלע לאנד וועלכע איהר קויפט אויס, מיינט א פערמעהרונג און פערגרעסערונג פון דאס אידיש נאציאנאלע אייגענטהום. דורך אייער שעהר אין דער ,אחוזה' בינדעט איהר צונויף אייער אייגען לעבען און שיקזאל מיט דעם לעבען און שיקזאל פון אייער פאלק. איהר פערוואנדעלט א שטיק מדבר אין א פרוכטבארען בליהענדען גארטען און ווען איהר בעשליסט אליין צו בעארבייטען אייער נחלה, פערפערטיגט איהר אין דער זעלבער צייט א באדען פאר אנדערע אידישע אימיגראנטען וועלכע קומען נאך אייך. זייענדיג א שעהר האלדער אין דער ,אחוזה' זייט איהר פערזיכערט געזעצליך צו האבען דאס לאנד וואס איהר קויפט צו האבען דאס פאר אייך, אייערע קינדער און פאר דעם גאנצען אידישען פאלק. אנדערע קענען דאס קיינמאל ניט פערנעהמען. מיט דעם געלד וואס איהר שיקט פון צייט צו צייט אהין, פערלייכטערט איהר און שטיצט די ווידערגעבורטס ארבייט וועלכע געהט אן אין אייער לאנד, אין דער זעלבער צייט פערזארגט איהר לעבענס מיטעל די יעניגע אידישע יונגע פיאנערען וועלכע אויס ליעבע צו זייער פאלק האבען זיי פערלאזען זייערע קאריערען אין דאס גלות לאנד און זיינען אוועק נאך אונזער לאנד וואו זיי פיהרען אן א סיסטעמאטישען העלדישען קאמפף מיט די אלע שווערינקייט פון א נייעם ישוב מיט דער האפנונג דאס זייערע אפפער און אנשטרענגונג וועלען פארבערייטען דעם וועג פאר דער ריעזיגער סיסטעמאטישער און אונטערבראכענער אימיגראציאן פון אידען פון אלע לענדער וועלכע וועלען קומען און אנפילען דאס לאנד.

ווי איהר קענט מערקען פון דעם פלאן פון ,אחוזה' קען זי בעפריעדיגען אי דעם וואונש פון דעם אונגעדולדיגען וועלכער איז נייגעריג צו זעהן גלייך די רעזולטאטען, אזוי אויך דעם וואס קען געדולדיג בויען פאר דער צוקונפט. זי קען צוציהען דעם רייכען, מיטעלמעסיגען און דורך דעם לייכטען אבצאהלונגס פלאן גיט זי אויך די מעגליכקייט דעם מיטעלען מענשען אנטייל צו נעהמען אין דיזער ערהאבענער ארבייט, וועלכע איז גלייכצייטיג אויך די ארבייט פאר זיין אייגענער צוקונפט און די צוקונפט פון זיין פאלק.

דער פלאן פון דער ,אחוזה' איז אזוי מערקווירדיג איינפאך אויסגעארבייט, דאס יעדער איינער איז אומשטאנד פינקטליך צו פערשטעהן עס.

איך וויל מיך דא ניט אבשטעלען אויף די איינצעלהייטען פון דיזען פלאן. דיזע זייט פון דער פראגע האט אונזער חבר ש. פרענקעל זעהר פינקטליך און כאראקטעריסטיש בעהאנדעלט אין ,איד' נומער 38, 7טען נאוועמבער און איך וואלט יעדען איינעם וואס וויל זיך בעקענען מיט די פלענער פון דער ,אחוזה' רעקאמענדירט דיזען ארטיקעל איבערצולעזען.

איך וויל נור בעמערקען דאס די ,אחוזה' איז דער פראדוקט פון א געלונגענער פערמישונג פון אייראפעאיש אידעאליסטישען גייסט מיט געניאלער אמעריקאנער פראקטישקייט. דאס דער ספעקולאטיווער, צופעליגער, ניט זיכערער עלעמענט ווי אויך די מעגליכקייט פאר בעטרוג און שווינדעל איז גענצליך פון איהר אקטיוויטעט אויסגעלאזט דורך דעם וואס די אינטערעסען פון די שעהר האלדערס זיינען פערזארגט און בעווארענט דורך פאלגענדע פערזיכערונגען:

1) די געזעלשאפט ווערט אינקאפארירט אונטער די לאנד געזעצען. 2) דער קאסיר פון דער באנק איז אנגלא-פאלעסטין באנק וועלכע איז פערזיכערט ביי דער ענגלישער רעגיערונג און 3) דאס לאנד ווערט געקויפט און קולטיווירט אונטער דער אויפזיכט פון דעם פאלעסטינא אמט מיט דער אויבער קאנטראל פון דער אידישער באנק.

עס איז ווירקליך נאך ביז יעצט ניט פארגעלענט געווארען פאר דעם איינצעלנעם טרייען איד א בעסערע געלעגענהייט ווי די ,אחוזה' גיט איהם, וואו ער קען אין א פראקטישען וועג ארויסצייגען זיין ליעבע און טרייהייט צו זיין פאלק און לאנד.

עס איז בעדויערענד און ערשטוינענד וואס די מעהרסטע אידען האבען זיך נאך ניט פעראינטערעסירט אין דער ,אחוזה'. און ווי טהייער איז די צייט? און ווי מען טאר איהר ניט פערלירען? יעדע פערלארענע מינוט איז א פערלארענע געלעגענהייט. די צייט איז זעהר גינסטיג, מיר קענען יעצט לייכט עראבערען לאנד און גראדע צו בילינער פרייז. אויב מיר ווילען באמת אז ארץ ישראל זאל אמאל בעלאנגען צו אונז, דארפען מיר אנפאנגען ארבייטען שוין פון היינט אן. און אויב מיר ווילען אנשטאט חלום'ען טהאן טאקע ממשות'דיגע ארבייט וועט אונזער אידעאל ניט מעהר קיין חלום, זאנדערן א רעאלע זאך זיין.

מרדכי דאנציס.

א בלאנדזשענדער ניגון.

(שלום.)

און ער נאדין אקאמפאנירט איהר, זיינע פינגער לויפען איבער די פיאנא-בעינדלאך נעיאגט פון לינאס רעגענדען זינגען... לינא ווערט שטיל, איהר לעצטע טרעל בלאנדזשעט נאך לאנג אום אין דעם ווארעמען נאכט-אויר. ער הויבט אויף דעם קאפ, לינא שפארט זיך אן אויף זיין אקסעל, בויגט צו איהר הייסע באק צו איהם, אטהעמט הייס און יונג, שעפטשעט לאסטשענד: זיי ניט קיין נארעלע... ס'איז דיר שלעכט געווען... קאלטע ווינטען האבען דורכ'ן פענסטער אין דיין חדר געבלאזען... האסט געציטערט מיין ארימענקער...געליטען.. נור יעצט בין איך מיט דיר. דיין לינא. זיי ניט קיין נארעלע. זיי ניט קיין נארעלע.

— נו, וואס דען... אז מ'וויל נור זיין א לייט ניט קיין לעדיגגעהער... געפינט מען שוין ארבייט, האט די מומע זעלדע זיך איינהערענדיג מיט צופריעדענהייט אין איהרע אייגענע ווערטער, זיי נאך אמאל איבערגעחזר'ט און בשעת מעשה חשד'דיג געקוקט אויף איהם.

אין צווייטען צימער האט לינא גאט ווייסט פאר וואס, איהר ליעד ניט דערענדיגט, ווי אן אונטערגעשאסענער פויגעל איז דער לעצטער אפגעריסענער נגון אין דער נאכט-ליכט אריינגעפאלען און לאנג, לאנג אומגעבלאנזשעט דארט, ווי געזוכט ערגיץ רוה פאר זיך.

* * *

די טהיר האט זיך געעפענט, און לינא מיט סאניאן זיינען אריינגעקומען.

— שוין אוודאי הונגעריג... אה? — האט די מומע זעלדע זיי א פרעג געטהאן, און זיך עפיס מאדנע — יונג א צאפעל געטהאן.

— יא, יא, טוידט הונגעריג — האט די יונגערע סאניא א גלאנץ געטהאן מיט איהרע גרויסע, שווארצע אויגען, און קינדיש אונטערגעטענצעלט.

לינא האט איינגעגראבען די אויגען אין א בוך, אונטערגעשפארט איהר פוכלע, ראזעווע באק וואס האט זיך ווי אונטער מענער-ליפען געריטעלט און געשוויגען.

— באלד, באלד קינדערלעך... איך געה שוין און קיך הייסען אייך עפיס צו פערטיגען... באלד... באלד... האט די מומע זעלדע שנעל, שנעל בעוועגט איהר דיקען קערפער, און זיך געלאזט צו דער קיך-טהיר.

— איהר זעהט גאר ניט ווער ס'איז דא? — האט זי שוין עפענענדיג די טהיר א זאג געטהאן — דאס איז דאך אונזער קאזין, דעם פעטער ישראל'ס אזוהן...

— א... ענטשולדיגט... האט סאניא זיך א כאפ געטהאן, אפשטעלענדיג אויף איהם גוט שמייכלענדע אויגען..

— גוטען אבענד!...

לינא האט לאנגזאם אויפגעהויבען דעם קאפ פון בוך, איהר בליק האט אומגעשפרונגען איבער זיין ברודיגען קאלנער, אויסגעריבענעם קראוואט, איבער די קורצע ארבעל פון אפגעניצטען רעקעל פון וועלכע לאנגע, ווייס-אדערדיגע, כמעט פרויען-הענד, האבען אומגעלומפערט ארויסגעשטארצט און ווי פרעמדע און אוננויטיג זיך געפלאנטערט דא אויפ'ן טיש, דא אויפ'ן בענקעל

— גוטען אבענד — האט זי א שאקעל געטהאן איהר בלאנדען קאפ און ווייטער איינגעגראבען די אויגען אין בוך

— אט דא האט איהר עסען קינדערלאך — איז די מומע זעלדע אריין מיט טעלער שפייז אין די הענד און זיי אוועקגעשטעלט פאר לינאן און סאניאן.

— אפשר וועסטו עפיס אויך עסען?

— האט זי א פרעג געטהאן נאדין'ען.

— א דאנק, — האט ער שטארק רויט-ווערענדיג זיך א כאפ געטהאן — איידער איך בין געקומען אהער האב איך אפגעגעסען.

לינא האט ווידער אויפגעהויבען דעם קאפ, קרום אבליק געטהאן אויף זיינע איינגעפאלענע באקען, לענגליכען נאז, פערלארען-צומישטע בליקען, און משונה האסטיג א נעהם געטהאן זיך צו די 2 אייער אויף איהר טעלער, לאנג זיך געמוטשעט מיט'ן ארונטערנעהמען די שאלעכץ, קרום געשניטען דאס ברויט געזאלצען מעהר ווי מ'האט געדארפט, און געמאכט גרויסע, און שנעלע ביס.

— ווארום זעהט מען אייך אזוי זעלטען? — האט איהם סאניא אפרעג געטהאן מיט אפול מויל קייענדיגנגעשמאק.

נור נאדין האט ווי ניט געהערט וואס זי פרעגט איהם זיין אויער האט ניכאפט דאס ראנגלען זיך פון שפייז מיט שארפע יונגע ציין. לינאס לעצטער אומשפרינגענדער בליק האט זיין קערפער ווי שארפע שפיצינע נאדלען געשטאכען, ער האט זיך ווי צוזאמענגעקנייטשט ניט געוואוסט וואס צו טהאן מיט די לאנג ארויסגעשטארצע הענט וואס האבען זיך עפיס ווי להכעיסדיג געפלאנטערט צווישען בענקעל און טיש.

א געדאנק האט יעצט ביי איהם אין מוח אומגעטאנצט: די עלעקטרישע שפיזען שניידען די אויגען... ווי זיי וואלטען וועלען דורכבויערען די ביינער ווענטלאך פון מוח... דאס ראנגלען זיך פון געזונדע ציין מיט שפייז רייסט יעדען נערוו פון קערפער...

— ער האט יעצט קיין צייט סאניטש-

שלום אויף זייט 6.

א בלאנדזשענדער ניגון.

שלוס פון זייטע 5.

קא — האט זיך די סומע זעלדע אבגע־רופען — ער פערדיענט שוין געלד... דו ווייסט? ער ארבייט דאך אין א ציימונג...

—אזוי, אין א צייטונג ארבייט איהר! אין א רעדאקציע? — האט סאניא אנ־געשטעלט אויף איהם איהרע שווארץ־לאכעדיגע אויגען.

— יא, יא, אין א צייטונג — האט ער זיין געדאנק און ווילען מיט'ן כוח איינ־געשפאנט — יא, אין א צייטונג...

— וואס טהוט איהר דארט?

וואס איך טהו? — איך שרייב פאע־זיע... ערצעהלונגען,... און פערשידענע אנדערע זאכען,... איבערהויפט, איבער־הויפט פאעזיע... — האבען פרעמדע ליפען ארויסגעלאזט פרעמדע ווערטער פריי, לעבעדיג, און שטאלץ...

—אזוי, איהר שרייב פאעזיע? —האט סאניא אויסגעשריען — הערסט לינא האט סאניא זי געצויגען ביים ארבעל — הערסט... דער קאזין גאדין איז דאך גאר א פאעט.

לינאס בלוי-ליכטיגע אויגען האבען שטום זיך אפגעשטעלט אויף דעם בלא־סען, אויסגעמאטערטען גאדין'ען, שטום און גלייכגילטיג האבען זיי זיך געדרא־פעט צווישען די קנייטשען און קנייט־שעלאך וואס האבען דאס פרעמדע, אויסגעמוטשעטע אלט־אינגעלשע פנים דורכגערינצען און וואס מעהר די אוי־גען האבען צווישען די שורות קנייטשען און קנייטשעלאך זיך א וועג געמאכט אלץ ווייכער מיידעלש-מילדער איז גע־ווארען זייער אויסדריק... דאס האט אבער געדויערט נור א ווײַלע... מעהר ניט ווי א ווײַלע... פלוצים האט עפיס אונהיימליך פיינדליכעס אין די בלוי ליכ טיגע אויגען אויפגעבליצט, פון טיפען עקעל און אונקלאהרער שנאה צו די־זער בלאסקייט הונגעריגער אויסגעמא־טערקייט, צו דיזען קראנקען מענער־פנים האבען די בלוי־ליכטיגע אויגען גערעדט... שטייניג און קאלט איז מיט אמאל געווארען דער פולער, רודנער פנים, וועלכער איז אימער ווי פון היי־סע מענער־ליפען בעקושט געווארען.

— אזוי... איהר זייט א דיכטער! — האט יעדעס ווארט איהר'ס ווי בייטשען געשמיסען גאדין'ען — א פאעט הייסט עס... וויפיעל זשע קריגט איהר פאר פאר אייערע פאעזיעס?... געוויס פון דער שורה... און וואס בעזינגט איהר א שטייגער, גאטס-געזאלבטער דיכטער, אין אייערע הימעלשע לידער? וואר־שיינליך די לאנג-האריגע גיעמפען... זייערע אלבאסטער-לייבער וואס גלימ־צערן פייכט אונטער דער לבנה'ס זיל־בערשיין... אדער גאר דאס זונניגע ווע־נעדיג, אפלויע נאכט, אנאנדאלע מיט א פערליעבטען פארעל איבער'ן שטי־לען וואסער שפיגעל... צי גאר א בעפ־לעטערט גארטען בידל? דער סאלאוויי פערקייכט זיך איבער די קעפ פון איהם און איהר... איהר ווייסט דאך פון דעם אלעמען? ניין? איהר זענט דאך א פאעט..

— יא, יא, א פאעט... האט ער ווי פון שלאף געמורמעלט — א פאעט?..

און פלוצים ווי אלע אנגעצויגענע סטרונעס וואלטען אין איהם מיט אמאל געפלאצט, ווי עפיס, וועלכעס האט זיך שוין לאנג, לאנג אנגעקליבען גע־שטיקט זיך, גערויכערט זיך, געזוכט אויסגאנג און ניט געפונען — וואלט מיט אמאל אויפגעריסען און א קנאל געטהאן, אין די אויגען איז אויף א ווײַ־לע פינסטער געווארען, אלע ליכטער זיינען געווארען אויסגעלאשען, נאכהער האט א ווירבעל פון פייער־פונקען אנ־געפאנגען זיך דרעהן, און דער קאנדע־ליאבר האט געשאסען בונטען פייער־פיילען.

— יא, יא — האט ער אויפגעטאנצט — איך האב אייך געזאגט א ליגען... אייך און אלעמען... מיין גאנצער לעבען איז א קייט פון ליגען. כארבייט ניט אין קיין רעדאקציע, ניין... איך שרייב פא־עזיע נור מ'דרוקט זי ניט... און איך בין הונגעריג... יא, הונגעריג... איך געה גאנצע טעג ארום הונגעריג... און מיין בעל הביתטע טרייבט מיך פון צימער...

און די שיך זיינען צוריסען... נאט זעהט צוויי לעכער... און מיין העמד איז שווארץ... וואכענלאנג ניט געפיטען... נאט זעהט... איך האב אייך געזאגט לי־גען... אייך און אלעמען...

* * *

ווען גאדין האט זיך אין אפאר שטונ־דען ארום אויפגעכאפט אויף א ווייכען געלעגער ביי דער סומע זעלדע'ן אין הויז, האט א שטארקער ווינד פון יענער זייט וואנד געהוליעט, און די בלעטער פון דער ווערענדע האבען געהאט א שטארקען וכוח צווישען זיך...

ער האט אויסגעקוקט אין דער שווארצער נאכט און איהם האט זיך געדוכט אז לינאס ניט-דערענדיגטער ניגון ווערט דארטען פון בייזען ווינט אין קאלטען אויר געיאגט און זוכט תקון...

בריעף צום רעדאקטאר.

א דאנק בריעף פון סיטי מעיאר.

ווערטהער הערר ב. י. גאלדשטיין,

רעדאקטאר פון „איד"!

איך האב ערהאלטען דעם אויסשניט מיט מיין ארטיקעל, וועלכען איהר האט געדרוקט אין אייער ווערטהער צייטונג „דער איד" מיט א פאר וואכען צוריק אונטער'ן נאמען „ווי אזוי וויניפעג האט זיך ענטוויקעלט", פאר וועלכען איך בין אייך זעהר דאנקבאר.

וואס אנבעלאנגט אויף ווייטער, איז ניט קוקענדיג דערויף וואס איך קען אייער צייטונג ניט לייענען, וועל איך דאך ביי געוויסערע צייט אייך צו שי־קען עטוואס און איהר וועט אזוי גוט זיין דאס איבערזעצען פאר אייערע אי־דישע לעזער.

אכטונגספאל ר. ד. וואהו, מעיאר.

אין שערי שמים.

זונטאג, 8טען דעצעמב. 3 אוהר נ. מ. איז אין שערי שמים שול, דאנמאר סט. געפראוועט געווארען א חנוכה פעסט, וואו עס האבען אנטהייל גענומען די קינדער פון סאנדיי סקוהל וועלכע שטעהט אונטער דער אויפזיכט פון ראבבי פילא.

רעסיטיישאנס זיינען נעגעבען געווא־רען ביי מיסס מ. וואדלינגער, מאסטער ערא האיד. עס האבען אדרעסירט מר. י. א. כהן (טשערמאן פון דער באארד אף יעדויקיישאן), מר. ה. א. אייזיקס (פרעזידענט) א. א.

דער פעסט האט, אויסער די אויבענ־אויסגערעכענטע געהאט פילע אנדע־רע קרעפטע אויף דער פראגראם, וואס האבען געמאכט דעם חנוכה פעסט פאר א מאראלען ערפאלג.

אויף דעם ברית מילה ביי מר. דובער וואלך וועלכער האט שטאטגעפונען זונטאג פ' וישב איז געזאמעלט-געווא־רען ביי חבר מ. קאוואלסאן $1.50 צו פערשרייבען דעם נאמען פון דעם רך הנמול דוד קלמן בר' דובער אויף א בוים אין יער הירצל און $6.60 פאר'ן נאציאנאל פאנד.

אויף א ברית מילה ביי מר. לייזער קאז, 573 מעננוס עווע. איז געזאמעלט געווארען פאר יער הירצל אויף דעם נאמען פון דעם בן הנמול דורך מר. נתן נטע אטרובין סך $9.30.

אויפ'ן ברית מילה וועלכער האט שטאט-געפונען זונטאג פ' ויגש ביי מר. בנימין שיאנסקי איז געזאמעלט גע־ווארען 15 דאלאר אויף צו פערשריי־בען דעם נאמען פון דעם רך הנמול שבתי בר' בנימין אויף 10 ביימער אין יער הערצל. און איין דאלאר פאר'ן נאציאנאל פאנד.

פאלגענדע זיינען די מנדבים: בנימין שראנסקי 1 בוים, נתן נטע אטרובין 1 בוים, ש. פרענקל 1 בוים, חיים קאפ 1 בוים, מרס. קאפ 1 בוים, אברהם או־מאווסקי 1 בוים, משה סינאנסקי 1 בוים, הילד איזידאר דאווידאוו 1 בוים, יוסף בארינאוויץ 1 דאלאר. סאלאמאן אלט־זעצער, 1 דאלאר, אברהם דאווידאוו 1 דאלאר, בנימין לאפין 1 דאלאר.

דער טעלעפאן נומער פון „איד" איז סט. דזשאהן 2213

ארבייטער רינג. — ווינניפעגער ברענטש 169

דער ארבייטער רינג

איז דער גרעסטער און זיכערסטער אידישער ארדען אין דער וועלט.

צאהלט טויטען, קראנקען, קאנסאמפ־שאן, ווי אויך פיונעראל בענעפיטס.

דער וויניפעגער ברענטש 169 מיטעט צוויי מאל אין מאנאט אין **פעירבערנס האל, 208 סעלקירק.**

נעקסטער מיטינג זונטאג דעם 22טען דעצעמבער אום 2 אוהר נאכמיטאג.

Fraser, Bender and Co.

צו 5 אקער ניט ווייט פון שטאדט ווערט פערקויפט צו זעהר לייכ־טע פיימענטס, גוט פאר גארטען, דעירי. אין גיכען געהט דארטען דורך א קאר. זיך ווענדען צו

י. בענדער

447 Main St. Phone Main 9451

מיר האבען 800 הייזער

וואס מוזען פערקויפט ווערען בעפאר יאנואר. מיר גאראנטירען אייך אז זיי זיינען סנעפס. אויב איהר ווילט קויפען איז יעצט די צייט. קומט זעהן וואס פאר א סטאק מיר האבען. 44

Adelman & Soffer
Realty Co.
407 Selkirk avenue
Phone St. John 1354

זעכציג לייט געזוכט

זיך באלד אויסלערנען די בארבער טרייד. בלויז 8 וואכען פאדערט זיך אויסצולער־נען. טולס פריי און וויידזשעס אין לעהרע צייט. שטעלע געזיכערט פון $16 ביז $20 וועכענטליך. מיר האבען הונדערטע לא־קיישנאס וואו איהר קענט זיך עפענען א ביזנעס אליין. גרויסע פאדערונג פיר באר־בערס. שרייבט פאר אומזיסטע קאטאלאג בעסער קומט אליין. אויב איהר ווילט זיין א גוטער בארבער, מוזט איהר לערנען ביי **The International Barber College** אלעקסאנדער עוו. 1טע טיר וועסט מיין סט.

NORTH END JOBBING Co.
264 Jarvis Avenue

מיר פערקויפען אויס אונזער סטאק אין האלסייל און ריטייל. יעדער ווער עס וועט קויפען ביי אונז וועט האבען די געלעגענהייט צו קויפען אלעס זעהר בילינג. לאזט ניט דורך די געלעגענהייט צו קויפען. 43

זייט געזונד און האט א געזונדען מאגען.

איך האב ערעפענט א נייעם פרישען שפייז צימער אין 74 **דערבי סטריט** וואו איהר קענט צו יעדער צייט קרי־גען פרישע שפייז פון כל המינים און אלע דעליקאטעסען. ביי מיר קריגט איהר אויך א רום צום שלאפען און צום אברוהען. **יעקב וואלדמאן**

א נייער בעזים קעהרט שעהן.

א ניי ערעפענטע דעליקאטעסען סטאר אין 592 **סעלקירק עווניו,** קאר. מעקגרעגאר סטריט. סטריקטלי כשר. אויך א לאנדזש קאנטער. אלעס פריש און בעסטע קוואליטעט. קומט זיך איבערצייגען. **פעדים און קארפ**

J. A. Chmelnitsky
Cor. Dufferin and Derby Sts.
Phone St. John 1423

א נייע האלסייל פון „דזשאבס" האט מר. יעקב חמעלניצקי געעפענט אין קאר. דאפרין און דערבי סט. וואו אלע היגע און קאנטרי סטארקיפערס קענען בעקומען צו די בילינסטע פרייזען קלאטהינג, בוטס, שוהס א. ד. ג.

צו פערענטען

א הויז פון 3 רומס, א קיטשען און א סטייבעל פאר א פאר פערד.

אנפרעגען ביי

ס. הערמאן, 594 פלארא עווניו

פאטראנייזט אונזערע אדווערטייזערס.

שיפסקארטען ווערען אלץ בילינער.

פון אנטווערפען נאך וויניפעג	$49.50
פון ליבוי נאך וויניפעג	$53.50
פון קראקוי נאך וויניפעג	$55.90

געלד געשיקט אין אלע וועלט טהיילען.

פייער אינשורענס, ריעל עסטייט און געזעצליכע פאפירען.

FENSON & SCHILLER

שיפסקארטען און ריעל עסטייט אפיס

854 Main Street — Phone St. John 162.

זלמן זאסלאווסקי'ס אפ טו דייט שוה סטאר אין 577 סעלקירק עווניו

איך האב ערעפענט א שוה סטאר מיט א גאנץ נייעם סטאק בוטס און שוהס. די ווארע איז די בעסטע און די פרייזען די מעסיגסטע, אזוי אז עס וועט זיך לוינען יעדען צו פאהרען אין 577 סעלקירק עווניו צו קויפען שיך איידער אין אירגענד אנדערען פלאץ

כאפט אריין א מציאה.

יעצט האבען פייפערהענגערס די בעסטע געלעגענהייט צו קריגען אלערליי וואהלפייפער צו זעהר א בילינער פרייז. אין מיין סטאק וואהלפייפער גע־פינען זיך די שעהנסטע דיזיינס. קומט און זעהט און איבערצייגט אייך. אויך אלערליי פארב, גלאז און אלעס וואס פאדערט זיך צו פייפערהענגינג און פארבען.

M. Donner & Co. 847½ Main Street

קארד האלץ

גרינער און טרוקען געשניטענער פאפלאר

צוויי קארדס $10.50

The Empire Sash & Door Co., Ltd.
Henry avenue, East. — Phone Main 2510

דזשענעראל סטאר צו פערקויפען.

אן אויסערגעוועהנליכע געלעגענהייט פאר אימיצען וואס וויל אריינגעהן אין פראפיט ברענגענדע ביזנעס נעבען וויניפעג. דאס איז א גוטע געלעגענהייט. מיר אפערען צו פערקויפען א דזשענעראל סטאר ניט ווייט פון וויניפעג. ליי־זונג העכער $20.000 א יאהר. גרויסע פראפיטען. קעש אדער טרייד. קיין קרעדיט ווערט ניט געגעבען. די סטאר האט סטאק אין אן ערך פון $4.000 די אורזאכע פון פערקויפען איז, ווייל דער איינענטהימער ווערט צו אלט צו בלייבען אין דער קאנטרי.

נאך פולע איינצעלהייטען זיך אנפרעגען ביי די דאמיניאן טיקעט אפיס 703 מיין סטריט

WINNIPEG SAFE WORKS, Ltd.

איהר קריגט ביי אונז נייע און סעקאנד הענדיגע

סייפס פייער־קאסעס און קעש רעדזשיסטערס

פרייזען מעסיגע. אויף לייכטע אויסצאהלונגען.

די בעסטע קוואליטי. קומט זיך איבערצייגען.

50 Princess St. Winnipeg, Man.

KODAK SAFETY FILM

וואס מר. סקאליטער וויל אויפטהאן פאר דער נארד ענד.

די פלאטפארמע פון דעם אידישען קאנדידאט פאר אלדערמאן איז ווערט אז יעדער איד זאל אויפמערקזאם איבערלעזען און גוט אין אכט נעהמען אום צו זעהן אז קיין איינער ביז איצט האט ניט געפאדערט פאר דער נארד ענד דאס, וואס עס וועט פאדערן דער אידישער אלדערמען, די פלאטפארמע ענטהאלט פאלגענדע פאדערונגען:

1. 2 סאבוויי'עס פאר דער נארד ענד.
2. מעהר פאטרול פאלים פאר פראטעקשאן אין דער נארד ענד.
3. סאניטארע אבווארטונג רומס מיט וואטערקלאזעטס היטינג ביי עלעקטריק
4. בעסערע בעקוועמליכקייטען אין די קארס וואס לויפען אין נארד ענד.
5. אידישע אינספעקטארס פון „וואטער ווארקס בראנטש" מיט וועמען די אידען זאלען זיך קענען צוזאמענריידען
6. פרי דיספענסערים אין נארד ענד.
7. פאבליק לייברעריס.
8. די זעלבע עלעקטרישע בעלייכטונג וואס אין דער סאוט, צו וואס מיר זיינען בערעכטיגט ווייל מיר צאהלען טעקסעס גלייך מיט אלעמען.
9. סיוערס און טריינידזש ביז מעקפילעפס.
10. דאבעל טרעקס און אשפאלט וועגען אין מעקגרעגאר און בענערמאן.
11. די שטאדט זאל ניט פערקויפען צו ספעקולאנטען די הייזער פון די וואס האבען ניט געקענט בעצאהלען קיין טעקסעס, נאר זיי האלטען אויף א געוויסען פראצענט ביז די ארימע וועלען זיי צוריק אויסקויפען.
12. דער איצטיגער עקזיבישאן זאל בלייבען פאר א פארק און אטלעטיק גראונד.

און פילע אנדערע פאדערונגען.

פאר אינפארמיישאנס זיך ווענדען אין לאסאל בלאק 811 מיין סט. אדער טעלעפאנירט אב: סט. דזשאן 2378 און מיין 3415

אין די טהעאטערס.

אין אידישען טהעאטער.

נעקסטען פרייטאג און שבת ווערט אין אידישען טהעאטער אויפגעפיהרט „רעזורעקשאן" — וואסקרעסעניע — פון גראף ליעוו טאלסטאי. רעזורעקשאן איז איינע פון די שענסטע דראמען וואס זיינען ווענס געזעהען געווארען אויף דעם אידישען סטיידזש. יעדעס מאל וואס דאס שטיק ווערט געשפיעלט אין נויארק איז דאס טהעאטער פול געפאקט.

קארפ'ס עהרן אבענד.

מר. קארפ, דער קאמיקער פון גערטנער קאמפאני, וועט נעקסטען מאנטאג דעם 16 דעצעמבער האבען זיין עהרען אבענד ווען עס וועט געשפיעלט ווערען דאס אמוזירענדע שטיק „דאס אידישע הארץ". מר. קארפ האט פאר דער צייט וואס ער שפיעלט דא, געוואונען פיעלע פריינד, פערהערער. ער איז א גאנץ גע לונגענער כאראקטער קאמיקער און עס איז צו האפען אז דאס היגע פובליקום וועט צו זיין עהרען אבענד אנפילען דאס קווינס טהעאטער. עס איז זיי פערשפרעכענד זיך גרויסארטיג צו אמוזירן.

אין וואקער טהעאטער.

נעקסטע גאנצע וואך וועט אין די וואקער אויפגעפיהרט ווערען פון די בעוואוסטע „דזשאוועניל באסטיאנס" איינינע פערשיעדענע אפערעטקעס ווי די „ראז אף בלאנדין" „דהי דרים גוירל" און „דהי רענסאם". ווער עס האט ליעב זינגען, מיוזיק און קאמעדיע וועט פיעל פערגעניגען האבען ביי וואהנענדיג דיזע שטיקער אין די וואקער.

„נאוהטי מאריעטא," וועלכע איז די לעצטע קאמיק אפערא פון וויקטאר הערבערט, וועט אין קורצען געזעהן ווערען אין די וואקער ביי א גרויסער קאמפאני מיט פלארענס וועבער אן דער שפיצע, וועלכע איז א בעקאנטע פרימאדאנא.

היינטיגע וואך קומט מאווינג פיקטשורס אין נאטורעלע קאלירען. דער וואס האט נאך ניט געזעהן דיזע בילדער האט נאך ניט בייגעוואהנט דאס וואונדער וואס איז געשאפען געווארען אויף דיזען געביעט.

אין וויניפעג טהעאטער.

פון מאנטאג אבענד שפיעלט זיך אין וויניפעג טהעאטער מיט דער מיטווירקונג פון די פראמינענטע שוישפיעלער „דהי בעטשלערס „האנימון".

די גאנצע נעקסטע וואך וועט זיך שפיעלען „טהעלמא".

די קאמפאני איז רייכער געווארען מיט איינינע נייע טאלענטע, אלע גוט בעוואוסטע אין זייער ליין. מר. טהוירסטאן האל וועט זיין דער לידינג מאן און פרענסיס בראנדט וועלכע האט פערענדיגט א סיזאן אין בראקטאן, מאס. וועט זיין די נייע לידינג ליידי. די איבעריגע זיינען טש. קארוער און דזשיימס העסטערן וואס זיינען ביידע שוין דא געווען מיט זעקס יאהר צוריק.

מאטינעס וועט אין די וויניפעג געשפיעלט ווערען יעדען דינסטאג, דאנערשטאג און שבת.

אין די סטארלענד.

ווען איהר ווילט זעהן א שעהן בילד וואס זאל אייך אי אמוזירען, אי אינטערעסאנט זיין, דאן פערפעהלט ניט צו זעהן „די דאבל ריוואַרד" וועלכע ווערט געוויזען אין די „סטארלאנד".

עס איז כדאי איהר זאלט אויף אימער געדענקען אז אן אמוזירענדען אבענד קענט איהר אימער פערברענגען נור אין די „סטארלענד", וואו דאס מענעדזשמענט פלייסט זיך און שפארט קיינמאל קיין מיה, אום צופריעדענצושטעלען דאס פובליקום וואס פאטראנייזט דאס „סטארלאנד" טהעאטער.

דער טעלעפאן נומער פון „איד" איז סט. דזשאהן 2213.

אין עמפרעס טהעאטער.

דאס עמפרעס טהעאטער אגאנסירט איבעראל אז דאס איז דאס איינציגע פלאץ וואוהין אלע געהען. און דאס איז גאנץ ריכטיג. דען דאס איינציגע טהעאטער וואו מען קען זיך אמוזירען גרויסארטיג איז די עמפרעס טהעאטער וואו אלע וואך איז א רייכע פראגראם פון די בעסטע ארטיסטען אויף דער וואדעוויל בינע. דאס עמפרעס טהעאטער געווינט אלע וואך, אלע טאג נייע סימפאטייזער און פאטראנייזער, דען מען ווייס איבעראל אז די עמפרעס בעמיהעט זיך צופריעדענצושטעלען איהרע בעזוכער אויף'ן בעסטען אופן. נעהמט איין מאל אין די עמפרעס און איהר פערבלייבט איהר שטענדיגער פאטראנייזער.

אויף נעקסטע וואך האט די עמפרעס פאר אייך א זעהר רייכע פראגראם. זעהט דעם אדווערטייזמענט אין דיזער ציישונג און איהר וועט זיך איבערצייגען אין די ריכטיגקייט. אין די עמפרעס ווערט געשפיעלט דריי מאל טעגליך.

פעלעס טהעאטער.

א גרויס נייעס פאר דער נארד ענד. א טהעאטער וואס מעג שטעהן אויף פארטיידזש עוועניו האט זיך ערעפענט דעם 4טען דעצעמבער אויף סעלקירק עוועניו נעבען דאס בילדינג פון דער „ווייי עם סי עי". דאס טהעאטער אליין איז געבויעט מאדערן לויט אלע פאדערונגען פון קונסט געבוי. די סיטס זיינען בעקוועם און די בילדער וואס ווערען געצייגט אין דעם טהעאטער זיינען פון די בעסטע וואס זיינען פאראן.

עס איז פערשפארט צו זאגען דאס די וואס וועלען בעזוכען דאס טהעאטער וועלען זיך אמוזירען אויף דעם בעסטען אופן, דען דאס מענעדזשמענט שפארט ניט קיין מיה און קיין געלד אויף צופריעדענשטעלען דאס פובליקום

ווען איהר וועט אין אנפאנג בעזיכען דאס טהעאטער זיינען מיר זיכער אז איהר בלייבען שטענדיגע פאטראנייזער פון דעם פעלעס טהעאטער.

דערצעהלט אייערע פריינד און בעקאנטע אז דאס פעלעס טהעאטער אין סעלקירק עוועניו האט זיך געשטעלט די אויפגאבע צו אמוזירען און צופריעדענצושטעלען דאס פובליקום.

קווינס טהעאטער.

פרייטאג און שבת דעצעמב. 13 און 14 וועט געשפיעלט ווערען

ל. נ. טאלסטוי'ס מייסטערווערק

ריזורעקשאן

תחית המתים, „וואסקרעסעניע"

Resurrection

א וואהרעס בילד וואס שפיגעלט אב דאס לעבען פון דער רוסישער אינטעליגענץ און רוסישע טשינאווניקעס.

מרס. ריינהארד אלס קאטיושא,
מר. גערטנער אלס נעכליודאוו,
די גאנצע קאמפאני אין ערוועהלטע ראלען.

פעלעס טהעאטער.

סעלקירק עוועניו

אפען פון 2 ביז 11, שבת פון 1 אוהר.
קינדער פון 2 ביז 7 יאהר—5 סענט,
עלטערע — — — — — 10 סענט.
ספעשיל פאר מיט. און דאנערשט.:

1. פרעג אף דענס
א היסטארישע קריעג דראמא.
2. סאפראדזשעט ספייט אף הימסעלף, קאמעדי פול מיט פאן.
3. טראבעלסאם סטעפ דאר־טהערס, נאך א שעהנע קאמעדי.
4. די סקוואומענס סוויטהארט
אן אינדיאנישע געשיכטע.
אין גיכען: אן אינטערעסאנטע לעגענדע וועגען די אינדיאנער.

אין „איד", 216 דאפרין עוועניו, ווערט געמאכט אלערליי פרינטינג צו מעסיגע פרייזען.

וויכטיג פיר דער קאנטרי

מר. ש. בודניצקי

פאהרט ארויס אין די קאנטרים אין די אינטערעסען פון דער וויניפעגער תלמוד תורה. מיר בעטען אלע די יעניגע וועמען עס איז טהייער די ערציהונג פון דעם אידישען יונגען דור, צו עמפפאנגען איהם פריינדליך און העלפען איהם מיט ווארט און טהאט.

די דירעקטארען פון דער וויניפעגער תלמוד תורה,

ר. ש. ראבינסאן, פרעזידענט.

תלמוד תורה קאמפיין.

פארטזעצונג.

י. קראנסאן, גימלי ע"י הרב כהנאוויטש	$25.00
מיכל סאדאווסקי ע"י פנחס, ארעצקי	$ 3.00
מברית מילה	$ 5.00
מב"מ ביי לואי פארטיגאל ע"י א. בערג און י. פארטיגאל	$ 3.75
פארטיגאל און סטאון	$15.00

נ. ב. דער ביישראג פון פארטיגאל און סטאון איז שוין איינמאל דורך א טעות געווען געדרוקט אלס פארטיגאל. מיר האפען אז מר. סטאון וועט אונז דעם טעות ענטשולדיגען.

י טשערניאק, סעקרעטאר.

מיר האבען נור וואס ערהאלטען א גרויסען סטאק אלערליי געסמוקטע און געזאלצענע פיש און איקרא. די ווארע איז פריש און די בעסטע קוואליטעט. די פרייזען מעסיגע.

אטרובין בראס.

390 סעלקירק עוועניו
פהאן סט. דזשאן 1933

נייעס אין וויניפעג.

פריינדע, וויניפעגער אידען, אזוי ווי איך בין געקומען ניט לאנג קיין וויניפעג פון אלד קאנטרי און איך האב געבראכט גוטע פאזשעלעס און פערקויף בילינ און גוטע סחורה. איך מאך אלערליי פאר קאוטס ליידיס און מענערשע, אויך ליידיס און מענער קעפס, מופטעס, סטאלס, אלערליי רעפיירינג פאר. איך מאך די בעסטע ארבייט און בילינ. איך בעט אייך, פריינדע, איהר זאלט קומען זיך איבערצייגען. איך פערהאף אז יעדער קאסטימער וואס וועט קויפען מיינע פאזשעלעס סקינס, וועט זיין צופריעדען און פון דער ארבייט אויף זיכער. אייער בעסטער פריינד וואס ווארט אויף אייער קומען

מר. לעווין, 225 דזשארוויס.

טרוקענע האלץ און קוילען

קענט איהר קויפען בילינ ביי (2512

דזש. ה. מארגענשטערן.

542 סטעלא עוו. פהאן סט. דזש. 523

ווילט איהר סייפען געלד

דאן ארדערט האלץ ביי

ה. גלעסבי

ספעשיל היינטיגע וואך:
טעמבריק $7.50 פאפלאר $5.00
855 Main St. Phone S. J. 1711

רייטס פאר אדווערטייזמענטס אין „איד"

פאר איין מאל 50 סענט פער אינטש
פאר א מאנאט 40 סענט פער אינטש
פאר יעהרליכע 35 סענט פער אינטש
אויף דער 1טער פיידזש 75 ס. א אינטש
אויף דער 1טער פיידזש יעהרליך 50 ס.
קהל'שע אנאנסען 25 און 30 ס.

וויכטיגע בעקאנטמאכונג.

אזוי ווי איך האב פערקויפט מיין פראפערטי מיט דעם ווער הויז און מוז אבריינינען דעם פלאץ אזוי שנעל ווי מעגליך, האב איך בעשלאסען מאכען א סייל וואס וועט נעווים איבערראשען אלע אידען פון וויניפעג. איך ראטה אייך זיך צו בענוצען מיט דער געלעגענהייט, ווייל דער סייל וועט לאנג ניט געדויערען. איך גיב דא אן עטליכע פרייזען פון די פיעלע ארטיקלען וואס איך האב צו פערקויפען.

קוואטער קאט און פעטערזאל לייג ראונד טייבעל, רעגולאר פרייז $20
סייל פרייז $14.50
אוק סאליד לעדער דיינינג רום טשערס, 6 אין סעט. רעג. פרייז $21.50
סייל פרייז $16.50
סאליד בראס בעד קאמפליט דאמיניאן ספרינג, וואל מאטראץ, רעגולאר פרייז $32.50, סייל פרייז $22.50
א גרויסער אויסוואהל באפיים, סיידבאארדס, דרעסערס, סטענד, קארפעטס און ז. וו. קומט און איבערצייגט זיך.

The British Buying and Jobbing Co.
869-871 Main Street J. Genzer, Mgr. Phone St. John 473.

גוטע האלץ

פערשפארט ארבייט. און גוטע האלץ קענט איהר נור קריגען ביי 125

A. D. Libman & Co.
1096 Main Street
Phone St. John 1311

א נייער בעזים קעהרט שעהן און א נייער וואוד יארד גיט בעסערע און טרוקענע האלץ.

מר. ל. וועסיל

האט ערעפענט א נייעס

וואוד און קוילען יארד

אין קארנער מיין סט. און פלארא עווע.
פהאן סט. דזשאהן 933

שיקט אונז אייערע פאַרס, פעל און פעלצען.

מיר

ווילען אייערע שיפמענטס.
האבען ניט קיין טראוולערס. אלע ביזנעס ווערען געטהאן דירעקט מיט אייך.
בעצאהלען אלעס עקספרעס און פרייט עקספענסעס.
צאהלען דעם זעלבען טאג וואס דער שיפמענט קומט אן.
האנדלען אויך מיט פעל. סיניקא רוט א. ד. ג.
ווילען אייך שיקען פריי פרייז ליסט „סי״ מיט טענס.
ראטהען אייך צו שרייבען היינט.

PIERCE FUR Co. Ltd. King & Alexander Streets, Winnipeg, Man.

Over Land House Furnishing Coy.

קארנער מיין און אלעקסאנדער עוועניו.

וואַרע פון בעסטע קוואליטעט פערקויפען מיר אייך אויף לייכטע אויסצאהלונגען.

זעהט זיך מיט אונז בעפאר איהר קויפט. —2610

אוזער לענד האַוז פארנישינג קאמפאני.

וויכטיג.

דער ווינטער קומט אָן.
די זיכערע און גוט בעקאנטע

פאַר מאַנופעקטשורערס ריטשבאַרט, קאַלמאַן און קאָ.

זיינען יעצט פערטיג מיט א גרויסען סטאק וואס ענטהאלט אלעס אין פוטער און פעל צו די הויפט מעסיגע פרייזען. פוטער געמאכט צו ארדער און איבערגעארבייט אין א קורצע צייט. דער סטייל און די ארבייט זיינען איבערראשענד. קומט און איבערציינט זיך. (120

290—288 וויליאַם עוועניו — פהאָן גערריי 416

נאָרד ענדער שיך פעררוכטען

אט זיינען מיר מיט גרויסע רעדוקשאנס אין די פרייזען פון

געגעהט אדער אויף פלעקליך | מענער פאַדמיאַטקעס און אַבזאַצען — — — 1 דאלאר
| ליידיס פאַדמיאַטקעס און אַבזאַצען — — — 75 סענט.

נור די בעסטע נומער 1 אוק לעדער ווערט גענוצט. 128

Goodyear System Shoe Repairing Co.

978 מיין סטריט — פהאָן סט. דזשאהן 2412

ברענטשעס: 272 הארגרייוו סטריט און 565 פארטיידזש עוועניו

THE EUCLID STUDIO

האוולעט און ריטשארדסאן. קאר. מיין און יוקליד.
ספעשעל פאר קריסטמעס.

די סטודיא איז אפען ביז 9 אוהר אבענד ביז וויינאַכטס נאַכטס נאַטיס.

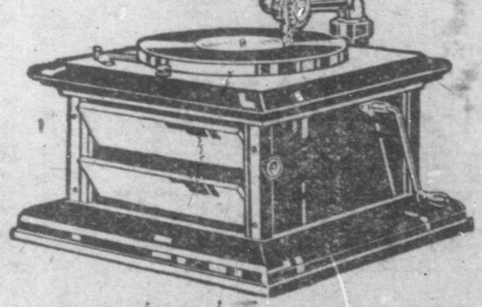
רעגולאר 8.00$ פהאטאס פאר	$5.00
רעגולאר 5x7 7.00$ פהאטאס פאר	$5.00
רעגולאר 4.00$ פהאטאס פאר	$3.00

א 16x20 פערגרעסערטע בילד וועט געגעבען ווערען פריי צו יעדען 8 דאלארדיגען ארדער. 86

D.E. ADAMS COAL COMPANY LIMITED WINNIPEG MANITOBA — HEAD OFFICE PHONES GARRY 740 & 741

יארדס אין אלע טהיילען פון שטאדט. העד אפיס 224 בענעטאין.

„קאלומביא״



די לייטעס מאדעל עקליפס

א אינסטרומענט וואס גיט אייך דאס „לעבעדיגע קול פונ׳ם ארטיסט״, דעם טאן וואס איז ניט פערגלייכבאר.

דאס איז דער ערשטער און איינציגער גראמאפאן אהן א הארן מיט קאסטיק טאן רעדלעך, צווייענדיגער ספרינג מאטאר, טאן קאנטראל שאַטערס און אנדערע אימפרואוומענטס.

$36.00

דער פרייז, אריינרעכענענדיג 8$ רעקארדס (16 סעלעקשאנס), וועלכע איהר וועט אויסקלייבען. 5$ איינצאהלען און 4$ א מאנאט

מיר האבען קלענערע סטיילס מיט איין ספרינג מאטאר פאר $20.00

מיר בעטען אייך נור צו פערגלייכען איידער איהר קויפט. ספעציעל דעם טאן, מאטאר, טאן וועגטלעך און קאבינעט.

זייט זיכער אז דאס איז א „קאלומביא״ מיט 2 ספרינג מאטארס

10 אינטש טישעל, טאפערינג טאן הענטעל און לייטעס וואטש קיים רעפרפרוסער. בעוואונדערענדער טאן און וואליו. גרינג און מאסיוו, די טהיילען שאקלען זיך ניט.

באלדער אנדערע זאכען פאר 20, 29, 35, 58, 65, 80$ א. ז. וו. גרינגע צאהלונגען

קאלומביא רעקארדס. אבסאלוט די בעסטע רעפראדוקשאן, די שטארקסטע, וועלען שפיעלען אויף יעדער מאשין, נעהמט ניט קיין אנדערע, 30,000 רעקארדס אלע מאל אין סטאק, דאפל רעקארדס פון 2 בעזונדערע סילעקשאנס 85 סענט.

מיר האבען אידישע רעקארדס, שיקט נאך א ספעשיל ליסט.

איהר וואלט בעדארפט הערן קארוסא, באנטשי, נארדיקא, טעטראזיני, נעלסאן מעלבא, אין גרענד אפערא. הערי לאדער, קאלאנס און הארלאן, אדא דזשאהנס און קאמישע שטיקער. קובעליק, מישא עלמאן, שארווענקא, האפמאן און אינסטרומענטאלע שטיקער און פיעלע אנדערע ארטיסטען פון קאלומביא גראמאפאן.

מיר גיבען די „עקליפס״ און אנדערע קאלומביא גראמאפאנס פאר קעש אדער גרינגע אויסצאהלונגען. אונזער אילוסטרירטען מאשין קאטאלאג שיקען מיר פריי.

WINNIPEG PIANO CO.

295 פארטיידזש, וויניפעג. נעבען פערוועטהערס. פהאן מיין 1002

דעם „איד״ איז צו בעקומען אין פיפעלס בוק סטאָר

The Walker Canada's Finest Theatre

יעצט און מאטינע טעגליך

קינעמאַקאַלאָר

מאווינג פיקטשורס אין נאטורעלע קאלירען מיט סצענעס פון קאנסטאנטינאפאל, דהי דורבאר, וויניפעג און אנדערע אינטערעסאנטעס.

די וואך פון 16טען דעצעמבער

דהי דזשואוזעניל באסטאניאנס

אין א מיוזיקאל קאמעדי, אפערא און אפערעטקעס.

מאנטאג, דינסטאג אב. און מיט. מאט.

„ראָז אָף בלאַנדין״

מיטוואך און דאנערשטאג אבענד

„דהי דרים גוירל״

פרייטאג, שבת אבענד און שבת מאט.

„דהי רענסאַם״

אב. 1.00$ — 25 ס., מאט. 50 — 25 ס.

WINNIPEG THEATRE

די היים פון די פראמינענטע שוישפילער

היינטיגע וואך ווערט געשפילט

די בעטשלערס האנימון

אבענד פרייזען פון 15 ס. ביז 75 סענט.
מאטינעס: דינסטאג, דאנערשטאג און שבת, בעסטער סיט 25 סענט

נעקסטע וואך וועט געשפילט ווערען

„טהעלמאַ״

Empress PORTAGE AVE. EAST — WHERE EVERYBODY GOES — DIRECTION SULLIVAN & CONSIDINE

פון מאנטאג דעצעמבער 16, 3 פארשטעלונגען טעגליך: 3 אוהר נ. מ., 8 אוהר און 9,30 אב.
א דאלאר שאו פאר 10 ביז 35 סענט

ברענגט מיט אייערע קינדער צו זעהן
פרענסים קלייר
און איהרע 8 ק[illegible] מיידלעך, פריינד און [illegible]
אין דער בילדליכער מיוזיקאל פראדוקשאן
„דזשאסט קיטס״.
א ביהנע רעספשאן אום שבת מאטינע און סאווענירס פריי

דהי | 4 | לאקינס
וועט אייך גרויסארטיג אמוזירען

דע מיטשעל בראס.
„דהי קאמיקאל אופס״

לארענז ענד עדווארדס
אין „דהי ניו אלדערמען״

נעלסאן ענד פלאיע
די דזשינדזשער פאר

עמפרעס קאפ, שעהנע בילדער,
עמפרעס ארק., מוזיק די גאנצע צייט.

פרייזען: אבענד 10, 20, 25 און 35 סענט,
מאטינע 10, 15 און 25 סענט.

דאָס לאַנד פון שטערן

א פאלקאמע פראגראם אומביטונג מיט דעם נייען פיטשור

ע׳

דאָבל ריזוואָרד

א סענסאציאנעלע דראמא

STARLAND

ROYAL Theatre.

אונטער א נייע מענעדזשמענט.
שעהנסטע בילדער, די נייעסטע סאנגס,
בעקוועמער פלאץ
פראגראם געביטען דריי מאל א וואך.

Columbia Theatre

מיין סטריט, נעבען לאגאן.

פיינסטע קלאס פהאָטאָ פלעים.

פראכטפאלע מיוזיק

ביי 7 אינסטרומענטאליסטען.

אפען פון 11 פריה ביז 11 אבענד.

ענדליך איז די צייט געקומען.

אין דער

גרענד קלאדינג קאמפ.

800 מיין סטריט.

האט זיך שוין ערעפענט

דער ריזיגער ווהייט אַול סייל

וועלכער איז ארראנזשירט ביי מרס. האפמאן און מרס. כץ.

אין דיעזען סייל וועט אויספערקויפט ווערען א סטאק פון 40 טויזענד דאל. צו 50 פראצענט פונם דאלאר.

דער סטאק ענטהאלט מענס קלאדינג, ווי אויך דזשענטס פארנישינגס, מענס און ליידיס סוטס. שוהס ווי אויך מענס און דזשענטס פאר ליין און פאר קויטס

וואטשט אונזערע הענדבילס וועלכע ווילען אייך געבען איינינע פרייזען, וועלכע זיינען מעגליך געווען אויסצורעכענען פון אונזערע בארגיינס.

אונזערע ווינדאוס ווילען זיין אפען און געדרעסט מיט די בארגיינס אין צייט פון סייל, אום איהר זאלט זיך קענען איבערציינען, אז דאס איז ניט קיין בלאף סייל ווי אנדערע מאכען אום צו פערנארען דעם עולם. יעדער וואס וועט קויפען און ניט זיין צופריעדען וועט קריגען זיין געלד צוריק.

געדענקט אז דער סייל האט זיך אנגעפאנגען דינסטאג דעם 3טען דעצעמבער אום 8 אוהר פריה.

געדענקט אויך אונזער אדרעס 800 מיין סט.

The Grand Clothing Co.

800 Main St.

קינגסדייל

אן עטרעקטיוו ברענדאן סאבדיוויזשאן נאהענט צום יעצטיגען אויפגעבויטען דיסטריקט און דירעקט אין דער ליין מיט דער שטאדטישער וואוקס.

פרינצעסין פאטרישיא דענקט אז ברענדאן איז די שעהנסטע שטאדט אין וועסטערן קענעדע.

ווען דער דיוק און קאנאט מיט זיין פארטי זיינען דורכגעפאהרען איבער די סטריטס פון ברענדאן אין אן אטאמאביל בעת זייער לעצטען וויזיט, האט מר. דעניסאן, פון דעניסאן בראס. וועלכע האט געפיהרט דעם אוטאמאביל, געהערט ווי פרינצעסין פאטרישא האט זיך אויסגעדריקט: „דאס איז די שעהנסטע שטאדט וואס מיר האבען געזעהען אין וועסטערן קענעדע, און ווי פראכטפאל עס מוז אויסזעהען ווען די בוימער זיינען בעדעקט מיט בלעטער״ די וואס האבען ניט געזעהען ברענדאן, וועלען בעסער פערשטעהן די בעוואונדערונג פון דער פרינצעסין, ווען זיי וועלען וויסען אז די שטאדט איז געבויט אויף א פראכטפאלער הויכקייט, נעבען אסיניבאין ריווער. די ביזנעס גאסען זיינען געפייווט ריין. די רעזידענץ גאסען מיט בוימער. קינגסדייל איז נעבען שטאדט. קינגסדייל אלס אינוועסטמענט איז גוט. אין משך פון די לעצטע צוויי מאנאט האט די קאמפאני פערקויפט פראפערטי פון וועסט האלם סאבדיוויזשאן אין ווערטה פון 55 טויזענד דאל. יעצט קויפט ווייל איהר קענט זיך פערזיכערען מיט 30 פוסיגע לאטס, אין פראכטפאלען געגענד פאר 125$ ביז 175$ יעצט קויפט איידער די ספעקולייטארס פערכאפען אלעס. טעלעגראפירט אויף אונזער רעכענונג אדער טעלעפאנירט מיין 1117 ברענדאן דעפארטמענט.

International Securities Company, Ltd.

S. S. Cohen, Sales Manager. 840 Somerset Bldg. Winnipeg.

1001 Dominion Trust Bldg. Vancouver. 205 Kent Bldg. Toronto. Western Trust Bldg. Regina. 30 Mackenzie Bldg. Brandon. Yorkshire Bldg. Montreal. 137 20th Street East. Saskatoon. Dearborn Bldg. St. John. 1321 First St. W. Calgary. 1324 Douglas St. Victoria. Hope Bldg., Sparks St. Ottawa. Benson Bldg. Edmonton

---

די לעצטע וואָך פון

גאלדשטיין׳ס

גרענד קריסטמעס סייל

אנגעפאנגען פון מאנטאג, 2טען דעצעמבער פאר 15 טעג.

פוטערוואַרג פאר פרויען, מענער און קינדער צו דער בילליגסטער פרייז. אלערליי מענער סוטס און מענס פארנישינג ווערט אויספערקויפט ביליג. איהר טארט ניט דורכלאזען דיזע געלעגענהייט פון דיזען גרויסען סייל. ל. גאלדשטיין׳ס סטאָר איז די פאפולערסטע קלאדינג און דזשענטס פארנישינג ביזנעס אין דער נארד ענד. יעצט מאכענדיג דעם ריזיגען סייל וועט איהר זיך וואונדערען ווען איהר וועט בעזוכען דעם סייל און זעהן די פרייזען. קומט און איבערציינט זיך אין

842 מיין סטריט, קארנער דאַפרין